

**GARMIN®**

**Serie dēzl™ 770**



Manual del usuario

© 2014 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

BaseCamp™, dēzl™, Garmin eLog™, Garmin Express™, HomePort™, MapSource®, myGarmin™, ecoRoute™, myTrends™, trafficTrends™, nüMaps Guarantee™ y nüMaps Lifetime™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin. Foursquare® es una marca comercial de Foursquare Labs, Inc. en EE. UU. y otros países. microSD™ y el logotipo de microSDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC. Windows®, Windows Vista® y Windows XP® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Mac® es una marca comercial de Apple Inc. HD Radio™ y el logotipo de HD son marcas comerciales de iBiquity Digital Corporation. Tecnología HD Radio fabricada con licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EE. UU. y otros países.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

# Contenido

|   |          |  |           |
|---|----------|--|-----------|
| <b>Inicio</b> .....   | <b>1</b> | Búsqueda de destinos encontrados recientemente .....         | 8         |
| Conexión del dispositivo a la alimentación del vehículo ..... | 1        | Eliminación de la lista de ubicaciones recientes .....       | 8         |
| Adquisición de señales GPS .....                              | 1        | Búsqueda del último lugar de aparcamiento .....              | 8         |
| Iconos de la barra de estado .....                            | 1        | Visualización de información de la ubicación actual .....    | 8         |
| Uso de los botones en pantalla .....                          | 1        | Cómo buscar servicios de emergencia y gasolineras .....      | 8         |
| Entrada y salida del modo de suspensión .....                 | 1        | Obtención de indicaciones hasta la ubicación actual .....    | 8         |
| Apagado del dispositivo .....                                 | 1        | Adición de un acceso directo .....                           | 8         |
| Ajuste del volumen .....                                      | 1        | Eliminación de un acceso directo .....                       | 8         |
| Cómo activar el volumen automático .....                      | 1        | Almacenamiento de ubicaciones .....                          | 8         |
| Ajuste del brillo de la pantalla .....                        | 2        | Almacenamiento de una ubicación .....                        | 8         |
| <b>Perfil de vehículo</b> .....                               | <b>2</b> | Almacenamiento de la ubicación actual .....                  | 8         |
| Cómo añadir un perfil de vehículo .....                       | 2        | Almacenamiento de una ubicación de Casa .....                | 9         |
| Cómo activar un perfil de vehículo .....                      | 2        | Edición de una ubicación guardada .....                      | 9         |
| Cómo cambiar la información del tráiler .....                 | 2        | Asignación de categorías a una ubicación guardada .....      | 9         |
| Cómo editar un perfil de vehículo .....                       | 2        | Eliminación de una ubicación guardada .....                  | 9         |
| <b>Cómo navegar hacia el destino</b> .....                    | <b>2</b> | <b>Cómo utilizar el mapa</b> .....                           | <b>9</b>  |
| Rutas .....   | 2        | Herramientas de mapa .....                                   | 9         |
| Cómo iniciar una ruta .....                                   | 2        | Cómo visualizar una herramienta de mapa .....                | 9         |
| Ir a Casa .....   | 2        | Cómo activar las herramientas de mapa .....                  | 9         |
| Tu ruta en el mapa .....                                      | 3        | Próximos lugares .....                                       | 9         |
| Función de indicación de carriles .....                       | 3        | Búsqueda de puntos de interés próximos .....                 | 9         |
| Visualización de una lista de giros .....                     | 3        | Personalización de las categorías de próximos lugares .....  | 9         |
| Visualización de la ruta completa en el mapa .....            | 3        | Información sobre la ruta .....                              | 10        |
| Cómo añadir una ubicación a la ruta .....                     | 3        | Visualización de los datos de la ruta desde el mapa .....    | 10        |
| Cómo añadir un punto de paso a una ruta .....                 | 3        | Visualización de la página Información de ruta .....         | 10        |
| Tomar un desvío .....   | 3        | Visualización del registro de ruta .....                     | 10        |
| Detener la ruta .....   | 3        | Restablecimiento de la información de la ruta .....          | 10        |
| Cambio del modo de cálculo de ruta .....                      | 4        | Visualización del tráfico próximo .....                      | 10        |
| Inicio de una ruta mediante el mapa .....                     | 4        | Visualización del tráfico en el mapa .....                   | 10        |
| Vista previa de varias rutas .....                            | 4        | Búsqueda de incidentes de tráfico .....                      | 10        |
| Planificador de rutas .....                                   | 4        | Cómo visualizar el mapa para camiones .....                  | 10        |
| Planificación de una ruta .....                               | 4        | Símbolos de avisos y alertas .....                           | 10        |
| Navegación por una ruta guardada .....                        | 4        | Avisos de restricción .....                                  | 10        |
| Cómo optimizar el orden de las paradas de una ruta .....      | 4        | Avisos sobre el estado de la carretera .....                 | 10        |
| Cómo editar y reordenar las ubicaciones de una ruta .....     | 4        | Alertas .....  | 10        |
| Cómo editar y almacenar la ruta activa .....                  | 4        | Radares .....  | 11        |
| Cómo cambiar las opciones de una ruta .....                   | 4        | Personalización del mapa .....                               | 11        |
| Cómo programar una ruta .....                                 | 4        | Personalización de las capas de mapa .....                   | 11        |
| Uso de las rutas sugeridas .....                              | 5        | Cambio del campo de datos del mapa .....                     | 11        |
| Cómo evitar retrasos, peajes y zonas .....                    | 5        | Cambio de la perspectiva del mapa .....                      | 11        |
| Cómo evitar retenciones de tráfico en la ruta .....           | 5        | <b>Tráfico</b> .....   | <b>11</b> |
| Cómo evitar carreteras de peaje .....                         | 5        | Recepción de datos de tráfico mediante un receptor de        |           |
| Cómo evitar viñetas de peaje .....                            | 5        | tráfico .....  | 11        |
| Evitar funciones de carretera .....                           | 5        | Recepción de datos de tráfico mediante Smartphone Link ..... | 11        |
| Cómo evitar zonas medioambientales .....                      | 5        | Receptor de tráfico .....                                    | 12        |
| Elementos a evitar personalizados .....                       | 5        | Colocación del receptor de tráfico .....                     | 12        |
| Navegación fuera de carretera .....                           | 6        | Acerca de las suscripciones de tráfico .....                 | 12        |
| <b>Cómo buscar ubicaciones</b> .....                          | <b>6</b> | Activación de la suscripción .....                           | 12        |
| Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda ..... | 6        | Visualización de las suscripciones de tráfico .....          | 12        |
| Cambio de la zona de búsqueda .....                           | 6        | Añadir una suscripción .....                                 | 12        |
| Puntos de interés .....                                       | 6        | Activación del tráfico .....                                 | 12        |
| Búsqueda de una ubicación por categoría .....                 | 6        | <b>Herramientas del vehículo y del conductor</b> .....       | <b>12</b> |
| Búsqueda dentro de una categoría .....                        | 6        | IFTA .....   | 12        |
| Cómo navegar a puntos de interés de un lugar .....            | 7        | Introducir datos de combustible .....                        | 12        |
| Cómo buscar puntos de interés para camiones .....             | 7        | Editar los datos de combustible .....                        | 12        |
| Cómo buscar puntos de interés de TruckDown .....              | 7        | Visualizar y exportar un resumen de jurisdicción .....       | 12        |
| Foursquare® .....   | 7        | Editar y exportar informes de ruta .....                     | 12        |
| Puntos de interés personalizados .....                        | 7        | Visualizar resúmenes de jurisdicción e informes de ruta      |           |
| Herramientas de búsqueda .....                                | 8        | exportados .....   | 13        |
| Búsqueda de direcciones .....                                 | 8        | Acerca de las horas de servicio .....                        | 13        |
| Cómo buscar un cruce .....                                    | 8        | Registro del estado del servicio .....                       | 13        |
| Cómo buscar una ciudad .....                                  | 8        | Acerca de los conductores .....                              | 13        |
| Cómo buscar una ubicación mediante coordenadas .....          | 8        | Consultar y editar los diarios de conductor .....            | 13        |
|   |          | Añadir envíos .....  | 13        |
|   |          | Exportar un diario de conductor .....                        | 14        |

|   |           |   |           |
|---|-----------|---|-----------|
| Garmin eLog .....   | 14        | Configuración del tráfico .....                             | 19        |
| Configurar funciones de Garmin eLog en el dispositivo         |           | Configuración de las unidades y la hora .....               | 20        |
| dēzl .....  | 14        | Configuración de la hora .....                              | 20        |
| Ver información de Garmin eLog en el dispositivo dēzl .....   | 14        | Configuración de idioma y teclado .....                     | 20        |
| Ver eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento      |           | Configuración de alertas de proximidad .....                | 20        |
| de Garmin eLog .....  | 14        | Configuración del dispositivo y de la privacidad .....      | 20        |
| Registro del historial de servicio .....                      | 14        | Restablecimiento de la configuración .....                  | 20        |
| Adición de categorías de servicio .....                       | 15        | <b>Información del dispositivo .....</b>                    | <b>20</b> |
| Borrar categorías de servicio .....                           | 15        | Cuidados del dispositivo .....                              | 20        |
| Cambio de nombre de las categorías de servicio .....          | 15        | Limpieza de la carcasa externa .....                        | 20        |
| Borrar registros de servicios .....                           | 15        | Limpieza de la pantalla táctil .....                        | 20        |
| Edición de un registro de servicio .....                      | 15        | Evitar robos .....  | 20        |
| <b>Funciones de manos libres .....</b>                        | <b>15</b> | Reinicio del dispositivo .....                              | 20        |
| Activación de la tecnología inalámbrica Bluetooth .....       | 15        | Especificaciones .....                                      | 20        |
| Acerca de los auriculares inalámbricos .....                  | 15        | <b>Apéndice .....</b>                                       | <b>21</b> |
| Vinculación de auriculares inalámbricos .....                 | 15        | Asistencia técnica y actualizaciones .....                  | 21        |
| Acerca de las funciones de manos libres .....                 | 15        | Configuración de Garmin Express .....                       | 21        |
| Vinculación del teléfono .....                                | 15        | nūMaps Guarantee™ .....                                     | 21        |
| Realización de una llamada .....                              | 15        | Suscripciones de por vida .....                             | 21        |
| Recepción de llamadas .....                                   | 15        | Actualización de mapas y software con Garmin Express .....  | 21        |
| Uso del historial de llamadas .....                           | 15        | Gestión de datos .....                                      | 21        |
| Uso de las opciones disponibles durante la llamada .....      | 16        | Tipos de archivo .....                                      | 22        |
| Almacenamiento de un número de teléfono de casa .....         | 16        | Acerca de las tarjetas de memoria .....                     | 22        |
| Vinculación de dispositivos Bluetooth adicionales .....       | 16        | Conexión del dispositivo a un ordenador .....               | 22        |
| Desconexión de un dispositivo Bluetooth .....                 | 16        | Transferencia de datos desde el ordenador .....             | 22        |
| Borrar un dispositivo Bluetooth vinculado .....               | 16        | Visualización del estado de la señal del GPS .....          | 22        |
| <b>Uso de aplicaciones .....</b>                              | <b>16</b> | Cables de alimentación .....                                | 22        |
| Uso de la ayuda .....   | 16        | Carga del dispositivo .....                                 | 22        |
| Búsqueda de temas de ayuda .....                              | 16        | Cambio del fusible del cable de alimentación del            |           |
| Smartphone Link .....   | 16        | vehículo .....  | 22        |
| Descarga de Smartphone Link .....                             | 16        | Montaje en el salpicadero .....                             | 22        |
| Conexión a Smartphone Link .....                              | 16        | Retirada del dispositivo, soporte y ventosa .....           | 23        |
| Envío de una ubicación desde el teléfono al dispositivo ..... | 16        | Retirada del dispositivo del soporte .....                  | 23        |
| Desactivación de las llamadas si está conectado a             |           | Retirada del soporte de la ventosa .....                    | 23        |
| Smartphone Link .....   | 17        | Retirada de la ventosa del parabrisas .....                 | 23        |
| Servicios en directo de Garmin .....                          | 17        | Compra de mapas adicionales .....                           | 23        |
| Suscripción a los servicios en directo de Garmin .....        | 17        | Compra de accesorios .....                                  | 23        |
| Acerca de las cámaras de tráfico .....                        | 17        | <b>Solución de problemas .....</b>                          | <b>23</b> |
| Acerca de ecoRoute .....                                      | 17        | La ventosa no se queda fija al parabrisas .....             | 23        |
| Accesorio ecoRoute HD .....                                   | 17        | El dispositivo no detecta señales de satélite .....         | 23        |
| Configuración del vehículo .....                              | 17        | El dispositivo no se carga en mi vehículo .....             | 23        |
| Modificación del precio del combustible .....                 | 17        | La batería no dura mucho tiempo cargada .....               | 23        |
| Calibración del consumo .....                                 | 17        | El dispositivo no aparece como unidad extraíble en el       |           |
| Acerca de ecoChallenge .....                                  | 17        | ordenador .....   | 23        |
| Visualización de información de consumo .....                 | 18        | El dispositivo no aparece como dispositivo portátil en el   |           |
| Informes sobre kilometraje .....                              | 18        | ordenador .....   | 23        |
| Restablecimiento de la información del ecoRoute .....         | 18        | El dispositivo no aparece como dispositivo portátil ni como |           |
| Sugerencias sobre la conducción .....                         | 18        | unidad o volumen extraíble en el ordenador .....            | 23        |
| Visualización de los mensajes de myGarmin .....               | 18        | No puedo conectar el teléfono al dispositivo .....          | 23        |
| Consulta del pronóstico del tiempo .....                      | 18        | <b>Índice .....</b>   | <b>24</b> |
| Consulta del tiempo de un área cercana a una ciudad           |           |   |           |
| diferente .....   | 18        |   |           |
| Visualización del radar meteorológico .....                   | 18        |   |           |
| Visualización de las alertas meteorológicas .....             | 18        |   |           |
| Consulta de las condiciones de la carretera .....             | 18        |   |           |
| Visualización de destinos y rutas anteriores .....            | 19        |   |           |
| <b>Personalización del dispositivo .....</b>                  | <b>19</b> |   |           |
| Configuración del mapa y del vehículo .....                   | 19        |   |           |
| Activación de mapas .....                                     | 19        |   |           |
| Configuración de navegación .....                             | 19        |   |           |
| Configuración del modo de cálculo .....                       | 19        |   |           |
| Establecimiento de una ubicación simulada .....               | 19        |   |           |
| Configuración de Bluetooth .....                              | 19        |   |           |
| Desactivación de Bluetooth .....                              | 19        |   |           |
| Configuración de la pantalla .....                            | 19        |   |           |

## Inicio

### ⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

- Monta el dispositivo en el vehículo y conéctalo a la alimentación (*Conexión del dispositivo a la alimentación del vehículo, página 1*).
- Adquiere señales GPS (*Adquisición de señales GPS, página 1*).
- Ajusta el volumen (*Ajuste del volumen, página 1*) y el brillo de la pantalla (*Ajuste del brillo de la pantalla, página 2*).
- Configura un perfil del vehículo para tu camión (*Cómo añadir un perfil de vehículo, página 2*).
- Navega hacia tu destino (*Cómo iniciar una ruta, página 2*).

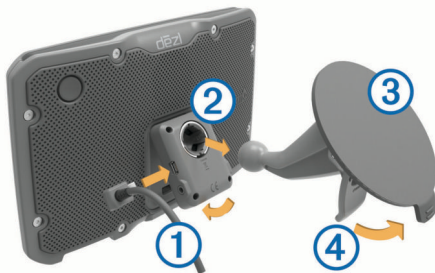
## Conexión del dispositivo a la alimentación del vehículo

### ⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene una batería de ión-litio. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o al producto derivados de la exposición de la batería a un calor extremo, guarda el dispositivo de manera que no quede expuesto a la luz solar directa.

Antes de usar el dispositivo con la alimentación de la batería, debes cargarlo.

- 1 Enchufa el cable de alimentación del vehículo ① en el puerto USB del soporte.



- 2 Ajusta el soporte ② a la ventosa ③ hasta que encaje en su sitio.  
El logotipo Garmin® del soporte debe quedar hacia fuera.
- 3 Presiona la ventosa contra el parabrisas y mueve la palanca ④ hacia el parabrisas.
- 4 Ajusta la lengüeta de la parte superior del soporte en la ranura de la parte posterior del dispositivo.
- 5 Presiona la parte inferior del soporte contra el dispositivo hasta que se oiga un clic.
- 6 Enchufa el otro extremo del cable de alimentación del vehículo a una fuente de alimentación disponible del vehículo.

## Adquisición de señales GPS

Para navegar con el dispositivo es necesario adquirir satélites. El símbolo que aparece en la barra de estado indica la intensidad de la señal de los satélites. La adquisición de satélites puede tardar varios minutos.

- 1 Enciende el dispositivo.
- 2 Espera mientras el dispositivo localiza satélites.
- 3 Si es necesario, dirígete a un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.

## Iconos de la barra de estado

La barra de estado se encuentra en la parte superior del menú principal. Los iconos de la barra de estado muestran información acerca de las funciones del dispositivo. Puedes seleccionar algunos de los iconos para cambiar la configuración o para visualizar información adicional.

|        |   |
|--------|---|
|        | Estado de la señal del GPS  |
|        | Estado de la tecnología Bluetooth® (aparece cuando el Bluetooth está activado)  |
|        | Indicador del perfil de vehículo  |
| H. sv. | Acceso directo al estado de las horas de servicio   |
|        | Estado de Garmin eLog™. Selecciónalo para ver la información del ELD actual. Cuando el icono es de color azul, el dispositivo está conectado a la aplicación Garmin eLog. |
| 9:10A  | Hora actual   |
|        | Estado de la batería  |
|        | Conectado a Smartphone Link   |
| 53°C   | Temperatura   |
|        | Mensajes myGarmin™ sin leer   |

## Uso de los botones en pantalla

- Selecciona para volver a la pantalla del menú anterior.
- Mantén pulsado para volver rápidamente al menú principal.
- Selecciona o para ver más opciones.
- Mantén pulsado o para desplazarte más rápidamente.
- Selecciona para ver un menú de opciones disponibles para la pantalla actual.

## Entrada y salida del modo de suspensión

Puedes utilizar el modo de suspensión para ahorrar batería cuando el dispositivo no esté en uso. Mientras el dispositivo está en modo de suspensión utiliza muy poca energía y puede reiniciar la actividad instantáneamente.

**SUGERENCIA:** puedes cargar el dispositivo de forma más rápida poniéndolo en modo de suspensión mientras se carga la batería.

Pulsa el botón de encendido ①.



## Apagado del dispositivo

- 1 Mantén pulsado el botón de encendido hasta que aparezca un aviso en la pantalla.  
El aviso aparece tras cinco segundos. Si sueltas el botón de encendido antes de que aparezca el aviso, el dispositivo pasará al modo de suspensión.
- 2 Selecciona **Desactivado**.

## Ajuste del volumen

- 1 Selecciona **Volumen**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Utiliza la barra deslizante para ajustar el volumen.
  - Selecciona para silenciar el dispositivo.
  - Selecciona para ver otras opciones.

## Cómo activar el volumen automático

El dispositivo puede aumentar o disminuir automáticamente el volumen en función del nivel de ruido de fondo.

- 1 Selecciona **Volumen** > .



- 2 Selecciona **Volumen automático**.

## Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Selecciona **Configuración > Pantalla > Brillo**.
- 2 Utiliza la barra deslizante para ajustar el brillo.

## Perfil de vehículo

### ⚠ ADVERTENCIA

La introducción de las características del perfil de vehículo no garantiza que se tengan en cuenta en todas las sugerencias de rutas o que recibas los iconos de aviso en todos los casos. Puede que existan limitaciones en la cartografía y que el dispositivo no tenga en cuenta estas restricciones o las condiciones de la carretera en todos los casos. Sigue siempre las señales de circulación y ten en cuenta las condiciones de la carretera cuando tomes alguna decisión sobre la conducción.

Las rutas y la navegación se calculan de forma diferente en función del perfil del vehículo. El perfil del vehículo activado se indica mediante un icono en la barra de estado. La navegación y la configuración del mapa en tu dispositivo se pueden personalizar por separado para cada tipo de vehículo.

Cuando activas un perfil de camión, el dispositivo evita áreas intransitables o restringidas en las rutas en función de las dimensiones, el peso y otras características indicadas para tu vehículo.

## Cómo añadir un perfil de vehículo

Debes añadir un perfil de vehículo para cada camión con el que vayas a usar el dispositivo dēzl.

- 1 Selecciona **Configuración > Perfil del vehículo > +**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Para añadir un camión rígido con una zona de carga acoplada de forma permanente, selecciona **Camión rígido**.
  - Para añadir una combinación de cabeza tractora o tráiler, selecciona **Cabeza tractora**.
- 3 Sigue las instrucciones en pantalla para introducir las características del vehículo.

Después de añadir un perfil de vehículo, puedes editar el perfil para añadir información adicional detallada, como el número de identificación del vehículo o el número del tráiler ([Cómo editar un perfil de vehículo, página 2](#)).

## Cómo activar un perfil de vehículo

Antes de poder activar un perfil de vehículo, debes añadir el perfil ([Cómo añadir un perfil de vehículo, página 2](#)).

- 1 Selecciona **Configuración > Perfil del vehículo**.
- 2 Seleccionar un perfil de vehículo.

Aparece la información del perfil del vehículo, incluidas las medidas, el peso total y los materiales peligrosos.
- 3 Selecciona **Seleccionar**.

## Cómo cambiar la información del tráiler

Antes de cambiar la información del tráiler debes introducir un perfil de vehículo para la cabeza tractora ([Cómo añadir un perfil de vehículo, página 2](#)).

Cuando cambies el tráiler de la cabeza tractora, podrás cambiar la información del tráiler en el perfil del vehículo sin cambiar la información de la cabeza tractora. Puedes cambiar rápidamente entre los tráileres que se utilizan con frecuencia.

- 1 Selecciona **Configuración > Perfil del vehículo**.
- 2 Selecciona el perfil del vehículo de la cabeza tractora para usarlo con el tráiler.




- 3 Selecciona .

- 4 Selecciona una opción:

- Para usar una configuración de tráiler reciente, selecciona una configuración de tráiler de la lista.
- Para introducir una nueva configuración de tráiler, selecciona **Nueva configuración**, e introduce la información del tráiler.

## Cómo editar un perfil de vehículo

Puedes editar un perfil de vehículo para cambiar la información del camión o añadir información detallada a un nuevo perfil de vehículo, como el número de identificación del vehículo, el número del tráiler o la lectura del cuentakilómetros. También puedes cambiar el nombre o borrar un perfil del vehículo.


- 1 Selecciona **Configuración > Perfil del vehículo**.
- 2 Selecciona el perfil del vehículo para editarlo.
- 3 Selecciona una opción:
  - Para editar la información del perfil del vehículo, selecciona , y selecciona un campo para editar.
  - Para cambiar el nombre de un perfil de vehículo, selecciona  > **Cambiar nombre perfil**.
  - Para borrar el perfil del vehículo, selecciona  > **Borrar**.

## Cómo navegar hacia el destino

### Rutas

Una ruta es un recorrido desde tu ubicación actual a un destino. Una ruta puede incluir varias ubicaciones, o paradas, durante el trayecto hasta el destino ([Cómo añadir una ubicación a la ruta, página 3](#)). El dispositivo calcula la ruta a tu destino según las preferencias que seleccionas en la configuración de la navegación, como el modo de cálculo de ruta ([Cambio del modo de cálculo de ruta, página 4](#)) y elementos a evitar ([Cómo evitar retrasos, peajes y zonas, página 5](#)). El dispositivo también evita carreteras que no sean adecuadas para el perfil de vehículo activo ([Perfil de vehículo, página 2](#)).

## Cómo iniciar una ruta

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona **Introducir búsqueda**, introduce un término de búsqueda y selecciona  ([Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda, página 6](#)).

**SUGERENCIA:** también puedes buscar ubicaciones mediante categorías, herramientas de búsqueda u otros métodos ([Cómo buscar ubicaciones, página 6](#)).

- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona **Ir**.



El dispositivo calcula una ruta a la ubicación y te guía mediante comandos de voz e información en el mapa ([Tu ruta en el mapa, página 3](#)).

Si necesitas detenerte en ubicaciones adicionales, puedes añadir las ubicaciones a la ruta ([Cómo añadir una ubicación a la ruta, página 3](#)). También puedes trazar la ruta para ajustar su trayecto ([Cómo añadir un punto de paso a una ruta, página 3](#)).

### Ir a Casa

Selecciona **Destino > Ir a Casa**.

### Edición de la información sobre la ubicación de Casa

- 1 Selecciona **Destino > Guardados > Casa**.
- 2 Selecciona .
- 3 Selecciona  > **Editar**.
- 4 Introduce los cambios.

## 5 Selecciona Hecho.

## Tu ruta en el mapa

### AVISO

La función de límite de velocidad es solo informativa y no sustituye tu responsabilidad de respetar todas las señales de limitación de velocidad y de mantener un criterio de conducción segura en todo momento. Garmin no se hará responsable de ninguna multa o citación de tráfico que puedas recibir por no obedecer todas las señales y normas de tráfico aplicables.

A medida que te desplazas, el dispositivo te guía a tu destino mediante indicaciones de voz e información en el mapa.



En la parte superior del mapa, aparecen instrucciones para el siguiente giro o la próxima salida. El símbolo ① indica el tipo de acción y el carril o carriles por los que debes desplazarte, si están disponibles. El dispositivo también muestra la distancia hasta la siguiente acción ② y el nombre de la calle o salida asociada a dicha acción ③.

Una línea de color ④ señala el trayecto de la ruta en el mapa. Las flechas del mapa ⑤ indican los siguientes giros. Cuando te aproximas a tu destino, la bandera de cuadros indica la ubicación del mismo.

La velocidad a la que se desplaza el vehículo ⑥, la carretera por la que viajas ⑦ y la hora estimada de llegada ⑧ aparecen en la parte inferior del mapa. Puedes personalizar el campo de datos de la hora de llegada para que muestre otra información ([Cambio del campo de datos del mapa, página 11](#)).

Si viajas por carreteras principales, puede aparecer un campo de datos que muestra el límite de velocidad. Esta función no está disponible en todas las áreas.

### Función de indicación de carriles

Conforme te aproximas a un giro mientras navegas por una ruta, aparece una simulación detallada de la carretera al lado del mapa, si está disponible. La línea de color indica el carril apropiado para el giro.

### Visualización de una lista de giros

Mientras navegas por una ruta, puedes ver todos los giros y maniobras de toda la ruta, así como la distancia entre cada giro.

- 1 Mientras navegas por la ruta, selecciona la barra de texto que se encuentra en la parte superior del mapa.
- 2 Selecciona un giro.  
Aparecen los detalles del giro. Si está disponible, aparece una imagen del cruce de aquellos cruces situados en carreteras principales.

### Visualización de la ruta completa en el mapa

- 1 Cuando estés navegando por una ruta, selecciona cualquier punto del mapa.
- 2 Selecciona

## Cómo añadir una ubicación a la ruta

Para poder añadir una ubicación a la ruta, debes estar navegando por una ([Cómo iniciar una ruta, página 2](#)).

Puedes navegar hacia ubicaciones adicionales durante el trayecto hasta tu destino. Por ejemplo, puedes añadir una

gasolinera como siguiente parada en tu ruta. También puedes añadir una ubicación al final de tu ruta.

**SUGERENCIA:** para crear rutas complejas con múltiples ubicaciones o paradas programadas, puedes utilizar el planificador de rutas para planificar, editar y guardar tu ruta ([Planificación de una ruta, página 4](#)).

- 1 En el mapa, selecciona > **Destino**.
- 2 Busca una ubicación ([Cómo buscar ubicaciones, página 6](#)).
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona **Ir**.
- 5 Selecciona una opción:
  - Para añadir la ubicación como siguiente parada en tu ruta, selecciona **Añ. como sig. parada**.
  - Para añadir una ubicación al final de tu ruta, selecciona **Añ. como últ. parada**.
  - Para añadir una ubicación y modificar el orden de las ubicaciones en tu ruta, selecciona **Añadir a ruta activa**.

El dispositivo vuelve a calcular la ruta para incluir la ubicación que has añadido y te guía a las distintas ubicaciones en el orden establecido.

## Cómo añadir un punto de paso a una ruta

Para poder añadir un punto de paso a una ruta, primero debes iniciar una ([Cómo iniciar una ruta, página 2](#)).

Puedes añadir un punto de paso a tu ruta manualmente para cambiar su trayecto. Esto te permite dirigir la ruta para ir por una carretera o zona determinada sin tener que añadir una parada o destino.

- 1 Toca en cualquier parte del mapa.
- 2 Selecciona

El dispositivo activa la función punto de paso.

- 3 Selecciona una ubicación en el mapa.  
**SUGERENCIA:** puedes seleccionar para ampliar el mapa y seleccionar una ubicación más exacta.  
El dispositivo recalcula la ruta para que pase por la ubicación seleccionada.
- 4 Si es necesario, selecciona una opción:
  - Para añadir más puntos de paso a la ruta, selecciona ubicaciones adicionales en el mapa.
  - Para borrar un punto de paso, selecciona
- 5 Cuando hayas terminado de añadir puntos a la ruta, selecciona **Ir**.

## Tomar un desvío

Para poder tomar un desvío, debes estar navegando por una ruta y añadir la herramienta de cambio de ruta al menú de herramientas de mapa ([Cómo activar las herramientas de mapa, página 9](#)).

Puedes tomar un desvío durante una distancia especificada a lo largo de tu ruta o tomar un desvío por carreteras específicas. Esta función resulta útil en caso de que encuentres zonas en construcción o carreteras cortadas o en malas condiciones.

- 1 En el mapa, selecciona > **Cambiar ruta**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Para tomar un desvío durante una distancia específica a lo largo de la ruta, selecciona **Desvío por distancia**.
  - Para tomar un desvío por una carretera específica de la ruta, selecciona **Desvío por carretera**.

## Detener la ruta

En el mapa, selecciona > **Detener**.

## Cambio del modo de cálculo de ruta

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Modo de cálculo**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Selecciona **Ruta más rápida** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.
  - Selecciona **Fuera de carretera** para calcular rutas punto a punto (sin carreteras).
  - Selecciona **Menos combustible** para calcular rutas que ahorren más combustible.
  - Selecciona **Distancia más corta** para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.

## Inicio de una ruta mediante el mapa

Puedes iniciar una ruta seleccionando una ubicación en el mapa.

- 1 Selecciona **Ver mapa**.
- 2 Arrastra y acerca el mapa para mostrar el área de búsqueda.
- 3 Si es necesario, selecciona **Q** para filtrar por categoría los puntos de interés que se muestran.  
En el mapa aparecen marcadores de ubicación (📍 o un punto azul).
- 4 Selecciona una opción:
  - Selecciona un marcador de ubicación.
  - Selecciona un punto, como la ubicación de una calle, un cruce o una dirección.
- 5 Selecciona **Ir**.

## Vista previa de varias rutas

- 1 Busca una ubicación (*Búsqueda de una ubicación por categoría, página 6*).
- 2 Selecciona una ubicación de los resultados de búsqueda.
- 3 Selecciona **Rutas**.
- 4 Selecciona una ruta.

## Planificador de rutas

Puedes utilizar el planificador de rutas para crear y guardar una ruta por la que puedes navegar posteriormente. Esto puede ser útil para planificar una ruta de reparto, unas vacaciones o cualquier viaje por carretera. Puedes editar una ruta guardada para personalizarla aún más. Tienes la opción de reorganizar ubicaciones, optimizar el orden de las paradas, añadir información sobre la programación o añadir puntos de paso.

También puedes utilizar el planificador de rutas para editar y guardar tu ruta activa.

### Planificación de una ruta

Una ruta puede incluir muchas ubicaciones y debe incluir al menos un punto de inicio y un destino. La ubicación de inicio es el punto desde donde quieres comenzar la ruta. Si comienzas a desplazarte por la ruta desde una ubicación distinta, el dispositivo te ofrece la opción de volver a la ubicación de inicio. El destino es la ubicación final de la ruta. En el caso de las rutas de ida y vuelta, la ubicación de inicio y el destino pueden ser los mismos. También puedes incluir ubicaciones adicionales o paradas entre la ubicación de inicio y el destino.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Planificador de rutas > ≡ > Crear ruta**.
- 2 Selecciona **Seleccionar ubicación de inicio**.
- 3 Busca una ubicación para el punto de inicio y selecciona **Seleccionar**.
- 4 Selecciona **Seleccionar destino**.

- 5 Selecciona una ubicación para tu destino y, a continuación, **Seleccionar**.
- 6 Si es necesario, selecciona **Añadir ubicación** para añadir ubicaciones adicionales.
- 7 Tras haber añadido todas las ubicaciones necesarias, selecciona **Siguiente > Guardar**.
- 8 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.

### Navegación por una ruta guardada

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Planificador de rutas**.
- 2 Selecciona una ruta guardada.
- 3 Selecciona **Ir**.
- 4 Elige tu próximo destino y selecciona **Iniciar**.

### Cómo optimizar el orden de las paradas de una ruta

El dispositivo puede optimizar automáticamente el orden de las ubicaciones de tu ruta para crear una más corta y eficaz. El punto de inicio y el destino no cambian cuando optimizas el orden.

Al editar una ruta, selecciona **≡ > Optimizar orden**.

### Cómo editar y reordenar las ubicaciones de una ruta

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Planificador de rutas**.
- 2 Selecciona una ruta guardada.
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona una opción:
  - Para mover la ubicación hacia arriba o abajo, selecciona **↕** y arrastra la ubicación a una nueva posición en la ruta.
  - Para añadir una nueva ubicación tras la ubicación seleccionada, selecciona **⊕**.
  - Para borrar la ubicación, selecciona **✖**.

### Cómo editar y almacenar la ruta activa

Si hay una ruta activa, puedes utilizar el planificador de rutas para editar y guardar tu ruta.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Planificador de rutas > Mi ruta activa**.
- 2 Edita la ruta mediante cualquiera de las funciones del planificador de rutas.  
La ruta se vuelve a calcular cada vez que realizas una modificación.
- 3 Selecciona **Guardar** para guardar tu ruta y poder navegar por ella posteriormente (opcional).

### Cómo cambiar las opciones de una ruta

Puedes modificar las opciones de ruta y cambiar el modo en el que estas se calculan.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Planificador de rutas**.
- 2 Selecciona una ruta guardada.
- 3 Selecciona una o más opciones:
  - Para cambiar el perfil de vehículo para la ruta, selecciona el icono de perfil del vehículo (*Perfil de vehículo, página 2*).
  - Para añadir puntos de paso a la ruta, selecciona **≡ > Configuración de la ruta > Trazar ruta** y sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla (*Cómo añadir un punto de paso a una ruta, página 3*).
  - Para cambiar el modo de cálculo de la ruta, selecciona **≡ > Configuración de la ruta > Preferencia de ruta** (*Cambio del modo de cálculo de ruta, página 4*).

### Cómo programar una ruta

Puedes añadir información sobre la programación a cada ubicación de la ruta, incluidas la hora de llegada deseada y la duración de la escala en cada ubicación. Esto te ayudará a



planificar tu salida para llegar a tiempo a las distintas ubicaciones de la ruta.

1 Selecciona **Aplicaciones > Planificador de rutas**.

2 Selecciona una ruta.

3 Selecciona  > **Configuración de la ruta > Editar programación**.

4 Selecciona una ubicación y sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla para introducir la información sobre la programación.

**SUGERENCIA:** si necesitas programar varias ubicaciones en una misma ruta, debes empezar por el principio del recorrido y continuar hasta el final.

5 Repite el paso 4 para introducir la información sobre la programación de ubicaciones adicionales.

6 Cuando hayas terminado, selecciona **Guardar**.

Cuando te desplaces por la ruta, deberás salir a la hora indicada debajo del punto de inicio para poder llegar a las paradas y destinos a la hora programada. La programación ofrece solo un cálculo aproximado. Las condiciones del tráfico, obras y otros retrasos pueden afectar a las horas de llegada reales.

## Uso de las rutas sugeridas

Antes de poder utilizar esta función, debes guardar al menos una ubicación y activar la función de historial de viajes (*Configuración del dispositivo y de la privacidad, página 20*).

Mediante la función myTrends™, el dispositivo predice el destino a partir del historial de viajes, el día de la semana y la hora del día. Tras haber conducido a una ubicación guardada varias veces, la ubicación puede aparecer en la barra de navegación del mapa, junto con el tiempo estimado de viaje y la información de tráfico.


Selecciona la barra de navegación para ver una ruta sugerida para llegar a la ubicación.

## Cómo evitar retrasos, peajes y zonas

### Cómo evitar retenciones de tráfico en la ruta

Para poder evitar retenciones de tráfico, debes estar recibiendo información sobre el tráfico (*Recepción de datos de tráfico mediante un receptor de tráfico, página 11*).

Por defecto, el dispositivo optimiza tu ruta para evitar automáticamente las retenciones de tráfico. Si has desactivado esta opción en la configuración del tráfico (*Configuración del tráfico, página 19*), puedes ver y evitar las retenciones de tráfico manualmente.

1 Cuando estés navegando por una ruta, selecciona  > **Tráfico**.

2 Selecciona **Ruta alternativa** si está disponible.

3 Selecciona **Ir**.

### Cómo evitar carreteras de peaje

El dispositivo puede cambiar la ruta para evitar zonas en las que sea necesario pagar peajes, como carreteras o puentes de peaje, así como zonas donde se produzcan retenciones. No obstante, el dispositivo puede incluir zonas de peaje en la ruta en caso de que no se encuentren disponibles otras rutas razonables.

1 Selecciona **Configuración > Navegación**.

2 Selecciona una opción:

**NOTA:** el menú cambia en función del área y de los datos de mapas de tu dispositivo.

- Selecciona **Carreteras de peaje**.

- Selecciona **Peajes y tasas > Carreteras de peaje**.

3 Selecciona una opción:

- Para que se te pregunte siempre antes de que la ruta te lleve por una zona de peaje, selecciona **Preguntar siempre**.

- Para evitar las zonas de peaje siempre, selecciona **Evitar**.

- Para permitir las zonas de peaje siempre, selecciona **Permitir**.

4 Selecciona **Guardar**.

### Cómo evitar viñetas de peaje

**NOTA:** esta función no está disponible en todas las áreas.

Los datos de mapas de tu dispositivo pueden contener información detallada de viñetas de peaje para algunos países. Puedes evitar o permitir el uso de viñetas de peaje por país.

1 Selecciona **Configuración > Navegación > Peajes y tasas > Viñetas de peaje**.

2 Selecciona un país.

3 Selecciona una opción:

- Para que se te pregunte siempre antes de que la ruta te lleve por una zona de peaje, selecciona **Preguntar siempre**.

- Para evitar las zonas de peaje siempre, selecciona **Evitar**.

- Para permitir las zonas de peaje siempre, selecciona **Permitir**.

4 Selecciona **Guardar**.

### Evitar funciones de carretera

1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar**.

2 Selecciona las características de carretera que deseas evitar en las rutas y, a continuación, selecciona **Guardar**.

### Cómo evitar zonas medioambientales

El dispositivo puede evitar zonas con restricciones medioambientales o de emisiones que puedan afectar a tu vehículo. Esta opción se aplica al tipo de vehículo del perfil de vehículo activo (*Perfil de vehículo, página 2*).

1 Selecciona **Configuración > Navegación > Zonas medioambientales**.

2 Selecciona una opción:

- Para que se te pregunte siempre antes de que la ruta te lleve por una zona medioambiental, selecciona **Preguntar siempre**.

- Para evitar las zonas medioambientales siempre, selecciona **Evitar**.

- Para permitir las zonas medioambientales siempre, selecciona **Permitir**.

3 Selecciona **Guardar**.

### Elementos a evitar personalizados

#### Evitar una carretera

1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.

2 Selecciona **Añadir carretera a evitar**.

3 Selecciona el punto de partida de la sección de carretera a evitar y, a continuación, selecciona **Siguiente**.

4 Selecciona el punto final de la sección de carretera y, a continuación, selecciona **Siguiente**.

5 Selecciona **Hecho**.

#### Evitar un área

1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.


2 Si es necesario, selecciona **Añadir elemento a evitar**.

3 Selecciona **Añadir zona a evitar**.



- 4 Selecciona la esquina superior izquierda de la zona a evitar y selecciona **Siguiente**.
- 5 Selecciona la esquina inferior derecha de la zona a evitar y selecciona **Siguiente**.  
La zona seleccionada aparece sombreada en el mapa.
- 6 Selecciona **Hecho**.

#### **Desactivación de un elemento a evitar personalizado**

Puedes desactivar un elemento a evitar personalizado sin borrarlo.

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.
- 2 Selecciona un elemento a evitar.
- 3 Selecciona  > **Desactivar**.

#### **Eliminación de elementos a evitar personalizados**

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación > Elementos a evitar personalizados**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Para borrar todos los elementos a evitar personalizados, selecciona .
  - Para borrar un elemento a evitar personalizado, selecciónalo y selecciona  > **Borrar**.

## **Navegación fuera de carretera**

Si no estás siguiendo una carretera mientras navegas, puedes utilizar el modo Fuera de carretera.

- 1 Selecciona **Configuración > Navegación**.
- 2 Selecciona **Modo de cálculo > Fuera de carretera > Guardar**.

La próxima ruta se calculará en forma de línea recta a la ubicación.

## **Cómo buscar ubicaciones**

Los mapas cargados en el dispositivo contienen ubicaciones, como restaurantes, hoteles, servicios para automóviles e información detallada de las calles. El menú Destino te ayuda a encontrar tu destino ofreciéndote distintos métodos para navegar, realizar búsquedas y guardar la información.

- Introduce términos de búsqueda para buscar rápidamente toda la información sobre la ubicación ([Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda](#), página 6).
- Examina o busca puntos de interés preinstalados por categoría ([Puntos de interés](#), página 6).
- Busca paradas y servicios para camiones, incluida información detallada del directorio de TruckDown®, si está disponible ([Cómo buscar puntos de interés para camiones](#), página 7).
- Busca y haz check-in en puntos de interés de Foursquare ([Cómo buscar puntos de interés de Foursquare](#), página 7).
- Utiliza herramientas de búsqueda para encontrar ubicaciones específicas, como direcciones, cruces o coordenadas geográficas ([Herramientas de búsqueda](#), página 8).
- Busca cerca de una ciudad o zona distinta ([Cambio de la zona de búsqueda](#), página 6).
- Guarda tus ubicaciones favoritas para encontrarlas rápidamente en el futuro ([Almacenamiento de ubicaciones](#), página 8).
- Vuelve a las últimas ubicaciones encontradas ([Búsqueda de destinos encontrados recientemente](#), página 8).

## **Búsqueda de una ubicación mediante la barra de búsqueda**

Puedes usar la barra de búsqueda para buscar ubicaciones introduciendo una categoría, nombre de marca, dirección o nombre de ciudad.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona **Introducir búsqueda** en la barra de búsqueda.
- 3 Introduce todo o parte del término de búsqueda.  
Aparecerán términos de búsqueda sugeridos bajo la barra de búsqueda.
- 4 Selecciona una opción:
  - Para buscar un tipo de negocio, introduce un nombre de categoría (por ejemplo, "cines").
  - Para buscar un negocio por nombre, introduce todo o parte del nombre.
  - Para buscar una dirección cercana, introduce el nombre de la calle y el número.
  - Para buscar una dirección en otra ciudad, introduce el nombre de la calle, el número, la ciudad y la provincia.
  - Para buscar una ciudad, introduce la ciudad y la provincia.
  - Para buscar coordenadas, introduce coordenadas de latitud y longitud.
- 5 Selecciona una opción:
  - Para buscar usando un término de búsqueda sugerido, selecciona el término.
  - Para buscar usando el texto que has introducido, selecciona **Q**.
- 6 Si es necesario, selecciona una ubicación.

## **Cambio de la zona de búsqueda**

- 1 En el menú principal, selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona **Buscar cerca de:**.
- 3 Selecciona una opción.

## **Puntos de interés**

Un punto de interés es un lugar que puede resultarte útil o interesante. Los puntos de interés se organizan por categorías y pueden representar destinos útiles en una ruta, como gasolineras, restaurantes, hoteles o lugares de diversión.

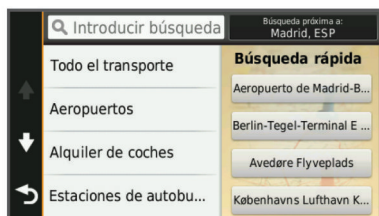
### **Búsqueda de una ubicación por categoría**

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona una categoría o **Categorías**.
- 3 Si es necesario, selecciona una subcategoría.
- 4 Selecciona una ubicación.

### **Búsqueda dentro de una categoría**

Después de buscar un punto de interés, algunas categorías pueden mostrar una lista de búsqueda rápida que incluye los últimos cuatro destinos seleccionados.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Selecciona una categoría o **Categorías**.
- 3 Selecciona una categoría.
- 4 Si procede, selecciona un destino en la lista de búsqueda rápida.



5 Selecciona el destino correspondiente si es necesario.

### Cómo navegar a puntos de interés de un lugar

Puedes crear una ruta a un punto de interés (POI) situado dentro de un lugar más grande, como una tienda de un centro comercial o una terminal determinada de un aeropuerto.

- 1 Selecciona **Destino > Introducir búsqueda**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Para buscar el lugar, introduce el nombre o la dirección del mismo, selecciona **Q** y dirígete al paso 3.
  - Para buscar el POI, introduce el nombre del mismo y selecciona **Q**; a continuación, dirígete al paso 5.
- 3 Selecciona el lugar.  
Aparecerá una lista de categorías debajo del lugar, como restaurantes, empresas de alquiler de coches o terminales.

4 Selecciona una categoría.

5 Selecciona el POI y, a continuación, **Ir**.

El dispositivo crea una ruta hasta la zona de aparcamiento o la entrada más cercanas al POI en cuestión. Cuando llegues al destino, la bandera de cuadros indicará la zona de aparcamiento recomendada. Además, un punto marcará la ubicación del POI dentro del lugar.

### Cómo explorar un lugar

Puedes ver una lista de todos los puntos de interés que hay en un lugar.

- 1 Selecciona un lugar.
- 2 Selecciona **i** > **Explorar este lugar**.

### Cómo buscar puntos de interés para camiones

Los mapas detallados cargados en el dispositivo contienen puntos de interés para camiones, por ejemplo paradas de camiones, áreas de descanso y estaciones de pesaje.

Selecciona **Destino > Categorías > Camión**.

### Cómo buscar puntos de interés de TruckDown

El directorio de TruckDown recoge los negocios relacionados con el sector de conducción de camiones, por ejemplo los servicios de reparación o venta de ruedas.

La función del directorio de TruckDown no se encuentra disponible en todas las zonas.

- 1 Selecciona una opción:
  - Selecciona **Truck Locations** para buscar puntos de interés adaptados para camiones.
  - Selecciona **Truck Services** para buscar puntos de servicio para camiones.
- 2 Selecciona una categoría.
- 3 Si es necesario, selecciona **Filtrar por servicios y empresas**, selecciona uno o más servicios y, a continuación, selecciona **Guardar**.

**NOTA:** esta opción solo está disponible para paradas de camiones.

4 Selecciona un destino.

### Foursquare®

Foursquare es una red social basada en lugares. El dispositivo incluye puntos de interés de Foursquare preinstalados, que se

indican con el logotipo de Foursquare en tus resultados de búsqueda de lugares.

Para disfrutar de funciones adicionales, puedes conectarte a tu cuenta de Foursquare mediante Smartphone Link desde tu smartphone compatible. Cuando te conectas a tu cuenta de Foursquare mediante Smartphone Link, puedes ver detalles de los lugares de Foursquare, hacer check-in en ellos y buscar puntos de interés en la base de datos en línea de Foursquare.

### Cómo buscar puntos de interés de Foursquare

Puedes buscar puntos de interés de Foursquare cargados en tu dispositivo. Cuando te conectas a tu cuenta de Foursquare mediante Smartphone Link, la búsqueda te proporciona los resultados más actualizados de la base de datos en línea de Foursquare, así como resultados personalizados procedentes de tu cuenta de usuario de Foursquare.

Selecciona **Destino > Categorías > Foursquare®**.

### Cómo conectarte a tu cuenta de Foursquare

- 1 Conecta tu dispositivo a Smartphone Link ([Conexión a Smartphone Link](#), página 16).
- 2 Abre la aplicación Smartphone Link en tu smartphone.
- 3 Abre la configuración de la aplicación Smartphone Link y selecciona **Foursquare® > Iniciar sesión**.
- 4 Introduce tus datos de inicio de sesión de Foursquare.

### Cómo visualizar detalles de lugares de Foursquare

Para poder ver los detalles de los lugares de Foursquare, primero debes conectar un teléfono compatible con Smartphone Link e iniciar sesión en tu cuenta de Foursquare.

Podrás ver información de los lugares de Foursquare, como valoraciones de los usuarios, información sobre los precios de los restaurantes y horarios.

- 1 En los resultados de búsquedas de lugares, selecciona un punto de interés de Foursquare.
- 2 Selecciona **i**.

### Hacer check-in en Foursquare

Para poder hacer check-in en Foursquare, primero debes conectar un teléfono compatible con Smartphone Link e iniciar sesión en tu cuenta de Foursquare.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Foursquare® > Hacer check-in**.
- 2 Selecciona un punto de interés.
- 3 Selecciona **i** > **Hacer check-in**.

### Puntos de interés personalizados

Los POI personalizados son puntos personalizados en el mapa. Pueden contener alertas que te informan si te encuentras cerca de un punto fijado o si te desplazas a mayor velocidad de la indicada.

### Instalación de POI Loader

Puedes crear o descargar listas de POI personalizados en el ordenador e instalarlas en el dispositivo mediante el software POI Loader.

- 1 Visita [www.garmin.com/poiloader](http://www.garmin.com/poiloader).
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en pantalla.

### Búsqueda de puntos de interés personalizados

Antes de buscar puntos de interés personalizados, debes cargarlos en el dispositivo mediante el software POI Loader ([Instalación de POI Loader](#), página 7).

- 1 Selecciona **Destino > Categorías**.
- 2 Desplázate a la sección Otras categorías y selecciona una categoría.

## Herramientas de búsqueda

Las herramientas de búsqueda te permiten buscar tipos específicos de ubicaciones respondiendo a las indicaciones de la pantalla.

### Búsqueda de direcciones

**NOTA:** el orden de los pasos puede variar en función de los datos de mapas cargados en el dispositivo.

- 1 Selecciona **Destino**.
- 2 Si es necesario, selecciona **Buscar cerca de:** para cambiar el área de búsqueda (*Cambio de la zona de búsqueda, página 6*).
- 3 Selecciona **Dirección**.
- 4 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir la información relativa a la dirección.
- 5 Selecciona la dirección.

### Cómo buscar un cruce

Puedes buscar una intersección o un cruce entre dos calles, autopistas u otros tipos de carreteras.

- 1 Selecciona **Destino > Categorías > Cruces**.
- 2 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para introducir la información relativa a las calles.
- 3 Selecciona el cruce.

### Cómo buscar una ciudad

- 1 Selecciona **Destino > Categorías > Ciudades**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Selecciona una ciudad de la lista de ciudades cercanas.
  - Para buscar cerca de otra ubicación, selecciona **Buscar cerca de:** (*Cambio de la zona de búsqueda, página 6*).
  - Para buscar una ciudad por el nombre, selecciona **Introducir búsqueda**, introduce el nombre de una ciudad y, a continuación, selecciona **Q**.

### Cómo buscar una ubicación mediante coordenadas

Puedes buscar una ubicación utilizando las coordenadas de latitud y longitud. Esta función puede resultar útil en actividades de geocaching.

- 1 Selecciona **Destino > Categorías > Coordenadas**.
- 2 Si es necesario, selecciona  y cambia el datum o el formato de las coordenadas.
- 3 Introduce las coordenadas de latitud y longitud.
- 4 Selecciona **Ver en el mapa**.

## Búsqueda de destinos encontrados recientemente

El dispositivo almacena los últimos 50 destinos encontrados.

- 1 Selecciona **Destino > Recientes**.
- 2 Selecciona una ubicación.

### Eliminación de la lista de ubicaciones recientes

Selecciona **Destino > Recientes >  > Suprimir > Sí**.

## Búsqueda del último lugar de aparcamiento

Al desconectar el dispositivo de la alimentación del vehículo mientras está encendido, la ubicación actual se guarda como un lugar de aparcamiento.

Selecciona **Aplicaciones > Último punto**.

## Visualización de información de la ubicación actual

Puedes usar la página ¿Dónde estoy? para ver información sobre la ubicación actual. Es una función útil si necesitas informar al personal de emergencias de tu ubicación.

En el mapa, selecciona el vehículo.

### Cómo buscar servicios de emergencia y gasolineras


Puedes usar la página ¿Dónde estoy? para buscar hospitales, comisarías de policía y gasolineras cercanos.

- 1 En el mapa, selecciona el vehículo.
- 2 Selecciona **Hospitales**, **Comis. policía**, o **Gasolinera**.

**NOTA:** cuando el perfil de camión esté activo, aparecerá una opción para paradas de camiones en lugar de gasolineras. Aparecerá una lista de ubicaciones para el servicio que hayas seleccionado por orden de cercanía.
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona una opción:
  - Para navegar a la ubicación, selecciona **Ir**.
  - Para ver el número de teléfono y otros detalles de la ubicación, selecciona **i**.

### Obtención de indicaciones hasta la ubicación actual

Si necesitas decirle a otra persona cómo llegar a tu ubicación actual, tu dispositivo puede darte una lista de indicaciones.

- 1 En el mapa, selecciona el vehículo.
- 2 Selecciona ** > Indicaciones para mí**.
- 3 Selecciona una ubicación de inicio.
- 4 Selecciona **Seleccionar**.


## Adición de un acceso directo

Puedes añadir accesos directos al menú Destino. Un acceso directo puede apuntar a una ubicación, una categoría o una herramienta de búsqueda.

El menú Destino puede contener hasta 36 iconos de acceso directo.

- 1 Selecciona **Destino > Añadir acceso directo**.
- 2 Selecciona un elemento.

### Eliminación de un acceso directo

- 1 Selecciona **Destino >  > Borrar acceso(s) dir..**
- 2 Selecciona el acceso directo que deseas eliminar.
- 3 Selecciona de nuevo el acceso directo para confirmar la eliminación.
- 4 Selecciona **Guardar**.

## Almacenamiento de ubicaciones

### Almacenamiento de una ubicación

- 1 Busca una ubicación (*Búsqueda de una ubicación por categoría, página 6*).
- 2 Selecciona una ubicación de los resultados de búsqueda.
- 3 Selecciona **i**.
- 4 Selecciona **Guardar**.
- 5 Si es necesario, introduce un nombre y selecciona **Hecho**.


### Almacenamiento de la ubicación actual

- 1 En el mapa, selecciona el icono de vehículo.
- 2 Selecciona **Guardar**.
- 3 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.
- 4 Selecciona **Aceptar**.



## Almacenamiento de una ubicación de Casa

Puedes establecer el lugar al que vuelvas más a menudo como ubicación de Casa.



- 1 Selecciona **Destino** >  > **Establecer ubicación de casa**.
- 2 Selecciona **Introducir mi dirección, Usar ubicación actual o Recientes**.

La ubicación se guarda como "Casa" en el menú Guardado.



### Ir a Casa

Selecciona **Destino** > **Ir a Casa**.

### Edición de la información sobre la ubicación de Casa

- 1 Selecciona **Destino** > **Guardados** > **Casa**.
- 2 Selecciona .
- 3 Selecciona  > **Editar**.
- 4 Introduce los cambios.
- 5 Selecciona **Hecho**.



### Edición de una ubicación guardada

- 1 Selecciona **Destino** > **Guardados**.
- 2 Si es necesario, selecciona una categoría.
- 3 Selecciona una ubicación.
- 4 Selecciona .
- 5 Selecciona  > **Editar**.
- 6 Selecciona una opción:
  - Selecciona **Nombre**.
  - Selecciona **Número de teléfono**.
  - Selecciona **Categorías** para asignar categorías a la ubicación guardada.
  - Selecciona **Cambiar símbolo de mapa** para cambiar el símbolo utilizado para marcar la ubicación guardada en un mapa.
- 7 Edita la información.
- 8 Selecciona **Hecho**.

### Asignación de categorías a una ubicación guardada


Puedes añadir categorías personalizadas para organizar las ubicaciones guardadas.

**NOTA:** las categorías aparecen en el menú de ubicaciones guardadas una vez que has guardado al menos 12 ubicaciones.

- 1 Selecciona **Destino** > **Guardados**.
- 2 Selecciona una ubicación.
- 3 Selecciona .
- 4 Selecciona  > **Editar** > **Categorías**.
- 5 Introduce uno o más nombres de categoría separados por comas.
- 6 Si es necesario, selecciona una categoría sugerida.
- 7 Selecciona **Hecho**.

### Eliminación de una ubicación guardada

**NOTA:** las ubicaciones borradas no se pueden recuperar.

- 1 Selecciona **Destino** > **Guardados**.
- 2 Selecciona  > **Borrar lug. guardados**.
- 3 Activa la casilla de verificación situada junto a las ubicaciones guardadas que deseas borrar y, a continuación, selecciona **Borrar**.





## Cómo utilizar el mapa

Puedes utilizar el mapa para desplazarte por una ruta (*Tu ruta en el mapa, página 3*) o para consultar un mapa de tu entorno cuando no hay ninguna ruta activa.

- 1 Selecciona **Ver mapa**.

- 2 Toca en cualquier parte del mapa.


- 3 Selecciona una opción:


- Arrastra el mapa para desplazarte hacia la derecha, la izquierda, arriba o abajo.
- Para acercar o alejar, selecciona  o .
- Para cambiar entre la vista Norte arriba y la vista 3D, selecciona .
- Para filtrar por categoría los puntos de interés que se muestran, selecciona .
- Para iniciar una ruta, selecciona una ubicación en el mapa y, a continuación, **Ir** (*Inicio de una ruta mediante el mapa, página 4*).

## Herramientas de mapa

Las herramientas de mapa proporcionan un acceso rápido a la información y a las funciones del dispositivo mientras estás viendo el mapa. Por ejemplo, puedes ver información sobre el tráfico, tomar un desvío o ajustar el brillo de la pantalla sin salir del mapa. Cuando activas una herramienta de mapa, esta aparece en un panel en el borde del mapa.



### Cómo visualizar una herramienta de mapa

- 1 En el mapa, selecciona .
- 2 Selecciona una herramienta de mapa.

La herramienta de mapa aparece en un panel en el borde del mapa.
- 3 Cuando termines de utilizar la herramienta de mapa, selecciona .

### Cómo activar las herramientas de mapa


Por defecto, solo están activadas en el menú de herramientas de mapa las que se utilizan con más frecuencia. No obstante, tienes la opción de activar herramientas adicionales.

- 1 En el mapa, selecciona  > .
- 2 Activa la casilla de verificación que aparece junto a cada herramienta para añadirla.
- 3 Selecciona **Guardar**.

## Próximos lugares



Puedes ver empresas y servicios próximos a lo largo de la ruta o carretera por la que te desplazas. Los servicios se filtran por categoría.

### Búsqueda de puntos de interés próximos

- 1 En el mapa, selecciona  > **Próximos lugares**.
- 2 Selecciona una categoría.
- 3 Selecciona un punto de interés en el mapa.

### Personalización de las categorías de próximos lugares

Puedes cambiar las categorías que buscas, reorganizar el orden de las categorías y buscar un negocio o categoría concreta.

- 1 En el mapa, selecciona  > **Próximos lugares**.
- 2 Selecciona un icono de servicio.
- 3 Selecciona .
- 4 Selecciona una opción:
  - Para mover una categoría arriba o abajo en la lista, selecciona y arrastra la flecha situada junto al nombre de la categoría.
  - Para cambiar una categoría, selecciónala.
  - Para crear una categoría personalizada, selecciona una categoría y, a continuación, selecciona **Búsqueda personalizada** e introduce el nombre del negocio o categoría.



## 5 Selecciona **Hecho**.

## Información sobre la ruta


### Visualización de los datos de la ruta desde el mapa

Para poder ver los datos de la ruta en el mapa, debes añadir la herramienta al menú de herramientas de mapa ([Cómo activar las herramientas de mapa, página 9](#)).

En el mapa, selecciona  > **Datos de la ruta**.

### Cómo personalizar los campos de datos de una ruta

Para poder personalizar los datos que aparecen en los campos de datos de la ruta, primero debes añadir la herramienta Datos de la ruta al menú de herramientas de mapa ([Cómo activar las herramientas de mapa, página 9](#)).

- 1 Selecciona **Ver mapa**.
- 2 Selecciona  > **Datos de la ruta**.
- 3 Selecciona un campo de datos de la ruta.
- 4 Selecciona una opción.

El nuevo campo de datos de la ruta aparece en la lista de datos de la ruta.

### Visualización de la página Información de ruta

En la página de información de la ruta se muestra la velocidad y se ofrecen estadísticas sobre la ruta.

**NOTA:** si vas a efectuar muchas paradas, deja el dispositivo encendido para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante la ruta.


En el mapa, selecciona **Velocidad**.

### Visualización del registro de ruta

El dispositivo conserva un registro de ruta, que consiste en un registro de la ruta que has recorrido.


- 1 Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo > Capas de mapa**.
- 2 Selecciona la casilla de verificación **Registro de ruta**.

### Restablecimiento de la información de la ruta

- 1 En el mapa, selecciona **Velocidad**.
- 2 Selecciona  > **Restablecer campo(s)**.
- 3 Selecciona una opción:
  - Si no te estás desplazando por una ruta, selecciona **Seleccionar todo** para restablecer todos los campos de datos, excepto el velocímetro, en la primera página.
  - Selecciona **Restablecer datos de ruta** para restablecer la información del procesador de ruta.
  - Selecciona **Restablecer velocidad máxima** para restablecer la velocidad máxima.
  - Selecciona **Restablecer ruta B** para poner a cero el cuentakilómetros.


## Visualización del tráfico próximo

Puedes ver los incidentes de tráfico que se produzcan a lo largo de la ruta o carretera por la que te desplazas.


- 1 Cuando estés navegando por una ruta, selecciona  > **Tráfico**.  
Aparecerá el incidente de tráfico más próximo en un panel en la parte derecha de mapa.
- 2 Selecciona el incidente de tráfico para ver más detalles.

### Visualización del tráfico en el mapa

El mapa de tráfico muestra los sentidos y las retenciones de tráfico en carreteras cercanas con códigos de color.

- 1 En el menú principal, selecciona **Aplicaciones > Tráfico**.
- 2 Si es necesario, selecciona  > **Leyenda** para ver la leyenda del mapa de tráfico.

## Búsqueda de incidentes de tráfico

- 1 En el menú principal, selecciona **Aplicaciones > Tráfico**.
- 2 Selecciona  > **Incidencias**.
- 3 Selecciona un elemento de la lista.
- 4 Si hay más de un incidente, utiliza las flechas para ver los incidentes adicionales.

## Cómo visualizar el mapa para camiones

El mapa para camiones te marca las rutas preferidas para camiones en el mapa, como las rutas predilectas de la Ley sobre Asistencia al Transporte Terrestre (Surface Transportation Assistance Act), las rutas predilectas de TruckDown (TD) y las rutas para el transporte de materiales peligrosos no radioactivos. Estas rutas predilectas varían en función del área en la que te encuentres y de los datos de mapas cargados en el dispositivo.

Selecciona **Aplicaciones > Mapa para camiones**.














## Símbolos de avisos y alertas

### **ADVERTENCIA**







La introducción de las características del perfil de vehículo no garantiza que se tengan en cuenta en todas las sugerencias de rutas o que recibas los iconos de aviso en todos los casos. Puede que existan limitaciones en la cartografía y que el dispositivo no tenga en cuenta estas restricciones o las condiciones de la carretera en todos los casos. Sigue siempre las señales de circulación y ten en cuenta las condiciones de la carretera cuando tomes alguna decisión sobre la conducción.

Los símbolos de avisos y alertas pueden aparecer tanto en el mapa como en las indicaciones de la ruta para avisarte de posibles peligros, de las condiciones de la carretera y de estaciones de pesaje próximas.



### Avisos de restricción

|   |  |
|---|--|
|  | Altura   |
|  | Peso   |
|  | Peso por eje                                     |
|  | Longitud   |
|  | Anchura  |
|  | Paso de camiones no permitido                    |
|  | Remolques no permitidos                          |
|  | No se permiten materiales peligrosos             |
|  | No se permiten materiales inflamables            |
|  | No se permiten materiales contaminantes del agua |
|  | Giro a la izquierda no permitido                 |
|  | Giro a la derecha no permitido                   |
|  | Cambio de sentido no permitido                   |

### Avisos sobre el estado de la carretera

|   |                            |
|---|----------------------------|
|  | Riesgo de embarrancamiento |
|  | Viento lateral             |
|  | Carretera estrecha         |
|  | Curva pronunciada          |
|  | Pendiente pronunciada      |
|  | Ramas salientes            |

### Alertas

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
|  | Estación de pesaje                    |
|  | Carretera no verificada para camiones |

## Radares

### AVISO

Garmin no se hace responsable de la precisión ni de las consecuencias de la utilización de los puntos de interés (POI) personalizados o de las bases de datos de radares.

**NOTA:** esta función no está disponible para todas las regiones ni todos los modelos de producto.

La información acerca de las ubicaciones de los radares y de los límites de velocidad está disponible en algunas áreas para determinados modelos de producto. Visita [www.garmin.com/safetycameras](http://www.garmin.com/safetycameras) para comprobar la disponibilidad y la compatibilidad o para adquirir una suscripción o una actualización única. Puedes comprar una nueva región o ampliar una suscripción existente en cualquier momento.

Puedes actualizar los radares para obtener una suscripción a los radares existentes visitando <http://my.garmin.com>. Para recibir la información más reciente sobre radares, debes actualizar tu dispositivo con frecuencia.

En el caso de algunos dispositivos y regiones, los datos básicos sobre radares podrían suministrarse con el dispositivo. Entre estos datos no se incluyen actualizaciones ni ninguna suscripción.

## Personalización del mapa

### Personalización de las capas de mapa

Puedes personalizar la información que aparecerá en el mapa, por ejemplo, iconos para señalar puntos de interés o las condiciones de la carretera.

- 1 Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo > Capas de mapa**.
- 2 Selecciona las capas que deseas incluir en el mapa y, a continuación, selecciona **Guardar**.

### Cambio del campo de datos del mapa

- 1 En el mapa, selecciona un campo de datos.  
**NOTA:** no puedes personalizar Velocidad.
- 2 Selecciona un tipo de datos para mostrar.

### Cambio de la perspectiva del mapa

- 1 Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo > Vista del mapa de conducción**.
- 2 Selecciona una opción:
  - Selecciona **Track arriba** para mostrar el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección de desplazamiento en la parte superior.
  - Selecciona **Norte arriba** para mostrar el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
  - Selecciona **3D** para mostrar el mapa en tres dimensiones.
- 3 Selecciona **Guardar**.

## Tráfico

### AVISO

Garmin no se hace responsable de la precisión ni de la vigencia de la información de tráfico.

La información sobre el tráfico puede no estar disponible en todos los países o todas las áreas. Para obtener más información sobre los receptores de tráfico y las zonas de cobertura, visita [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).

En algunos paquetes se incluye un receptor de tráfico, integrado en el cable de alimentación del vehículo o el dispositivo y es un accesorio opcional para todos los modelos.

- Las alertas de tráfico aparecen en el mapa cuando hay incidentes de tráfico en la ruta o en el área.
- Puedes recibir información de tráfico mediante un receptor de tráfico o una suscripción de servicios mediante Smartphone Link ([Servicios en directo de Garmin, página 17](#)).
- El dispositivo debe estar conectado a Smartphone Link con una suscripción de tráfico activa para recibir información de tráfico mediante Smartphone Link.
- El dispositivo debe estar conectado a la alimentación del vehículo para recibir información mediante un receptor de tráfico.
- Para poder recibir información de tráfico, es posible que el receptor de tráfico con alimentación y el dispositivo deban estar situados en el rango de datos de una estación que transmita datos de tráfico.
- No es necesario que actives la suscripción incluida en el dispositivo o el receptor de tráfico.
- Si tu dispositivo incluye una antena externa de tráfico, debes dejarla siempre conectada para obtener la mejor recepción de tráfico.

## Recepción de datos de tráfico mediante un receptor de tráfico

### AVISO

Los parabrisas atóxicos (metalizados) pueden perjudicar el rendimiento del receptor de tráfico.

Para recibir datos de tráfico mediante un receptor de tráfico, debes tener un cable de alimentación compatible con el tráfico. Si tu modelo de teléfono incluye una suscripción indefinida de tráfico, debes utilizar el cable de alimentación del vehículo incluido en la caja del dispositivo. Si tu modelo de dispositivo no incluye tráfico, debes comprar un accesorio receptor de tráfico de Garmin. Visita [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic) para obtener más información.

El dispositivo puede recibir señales de tráfico desde una estación que transmita datos de tráfico.

**NOTA:** en algunas áreas se puede recibir información sobre el tráfico desde estaciones de radio FM mediante tecnología HD Radio™.

- 1 Conecta el cable de alimentación compatible con el tráfico a una fuente de alimentación externa.
- 2 Conecta el cable de alimentación compatible con el tráfico al dispositivo.

Cuando estés dentro de una zona con cobertura de información de tráfico, el dispositivo mostrará la información del tráfico.

## Recepción de datos de tráfico mediante Smartphone Link

El servicio de tráfico en directo proporciona datos de tráfico en tiempo real.

- 1 Descarga Smartphone Link en tu teléfono compatible ([Descarga de Smartphone Link, página 16](#)).
- 2 Suscríbete al servicio de tráfico en directo ([Suscripción a los servicios en directo de Garmin, página 17](#)).
- 3 Conecta el dispositivo al teléfono con Smartphone Link ([Conexión a Smartphone Link, página 16](#)).

## Receptor de tráfico



|   |  |
|---|--|
| ① | Conector mini-USB                      |
| ② | Conector de antena externa             |
| ③ | Antena interna                         |
| ④ | LED de alimentación                    |
| ⑤ | Adaptador de alimentación del vehículo |

### Colocación del receptor de tráfico

Coloca el cable de alimentación del receptor de tráfico para que reciba el tráfico de forma óptima.

1 Desenrolla el cable.

2 Coloca la parte central del cable en una ubicación con una vista sin obstrucciones del cielo.

**NOTA:** no dejes el cable sobre el enchufe del cable que se conecta a la fuente de alimentación del vehículo.

No coloques el cable en el suelo o debajo de otros objetos.

## Acerca de las suscripciones de tráfico

Puedes adquirir suscripciones adicionales o una renovación si tu suscripción ha finalizado. Visita <http://www.garmin.com/traffic>.

### Activación de la suscripción

No es necesario que actives la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM. La suscripción se activa automáticamente una vez que el dispositivo obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios al que estés abonado.

### Visualización de las suscripciones de tráfico

Selecciona **Configuración > Tráfico > Suscripciones**.

### Añadir una suscripción

Puedes adquirir suscripciones de tráfico para otras regiones o países.

1 En el menú principal, selecciona **Tráfico**.

2 Selecciona **Suscripciones > +**.

3 Escribe el ID de la unidad del receptor de tráfico FM.

4 Visita [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic) para adquirir una suscripción y obtener un código de 25 caracteres.

El código de suscripción de tráfico no se puede reutilizar. Es necesario que obtengas un código nuevo cada vez que renueves el servicio. Si posees varios receptores de tráfico FM, tienes que obtener un código nuevo para cada uno de ellos.

5 Selecciona **Siguiente** en el dispositivo.

6 Introduce el código.

7 Selecciona **Hecho**.

## Activación del tráfico

Puedes activar o desactivar los datos de tráfico.

1 Selecciona **Configuración > Tráfico**.

2 Selecciona la casilla de verificación **Tráfico**.

## Herramientas del vehículo y del conductor

### IFTA

**NOTA:** esta función no está disponible en todas las áreas.

Antes de poder utilizar esta función, es necesario que actives un perfil de camión.

Puedes registrar información necesaria para la documentación del International Fuel Tax Agreement (IFTA, Acuerdo Internacional del Impuesto sobre el Combustible), como los datos sobre la compra de combustible y la distancia recorrida.

### Introducir datos de combustible

1 Selecciona **Aplicaciones > IFTA > En surtidor**.

2 Introduce el precio del combustible por galón (litro).

3 Selecciona el campo **Combustible usado**.

4 Introduce la cantidad de combustible comprado.

5 Si es necesario, selecciona el tipo de combustible:

- Para registrar la cantidad en litros, selecciona **Galones > Litros > Guardar**.
- Para registrar la cantidad en galones, selecciona **Litros > Galones > Guardar**.

6 Si es necesario, selecciona la casilla de verificación **Impuestos incl..**

7 Selecciona **Siguiente**.

8 Selecciona una opción para registrar la gasolinera en la que has repostado:

- Selecciona una gasolinera cercana en la lista.
- Selecciona el campo de texto y, a continuación, introduce la dirección y el nombre de la gasolinera.

9 Selecciona el comprador de combustible.

### Editar los datos de combustible

1 Selecciona **Aplicaciones > IFTA > Registros de combustible**.

2 Si es necesario, selecciona un perfil de vehículo.

3 Si es necesario, selecciona un trimestre.

4 Selecciona un registro de combustible.

5 Selecciona una opción:

- Selecciona un campo para editar la información.
- Selecciona **X > Sí** para borrar el registro.

### Visualizar y exportar un resumen de jurisdicción

El resumen de jurisdicción recoge la información sobre la región o provincia en la que tu vehículo ha circulado durante cada trimestre. El resumen de jurisdicción está disponible en algunas zonas.

1 Selecciona **Aplicaciones > IFTA > Resumen de jurisdicción**.

2 Si es necesario, selecciona un camión.

3 Si es necesario, selecciona un trimestre.

4 Selecciona **≡ > Exportar > Aceptar** para exportar un resumen de jurisdicción.

El dispositivo exporta el resumen en un archivo .csv y lo almacena en la carpeta Reports del dispositivo.

### Editar y exportar informes de ruta

1 En el menú principal, selecciona **Aplicaciones > IFTA > Informes de ruta**.

2 Si es necesario, selecciona un camión.

3 Si es necesario, selecciona un trimestre.

4 Selecciona un informe.

## 5 Selecciona una opción:

- Selecciona **≡ > Borrar** y marca la casilla de verificación correspondiente para borrar un informe.
- Selecciona **≡ > Combinar** y marca las casillas de verificación correspondientes para combinar informes.
- Selecciona **≡ > Exportar > Aceptar**. El dispositivo exporta el informe en un archivo .csv y lo almacena en la carpeta **Reports** del dispositivo.

## Visualizar resúmenes de jurisdicción e informes de ruta exportados

### AVISO

Si no conoces la función de un archivo, no lo borres. La memoria del dispositivo contiene archivos de sistema importantes que no se deben borrar.

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador.
- 2 Desde el explorador de archivos del ordenador, accede al almacenamiento interno del dispositivo y, a continuación, abre la carpeta **Reports**.
- 3 Abre la carpeta **IFTA**.
- 4 Abre el archivo .csv.

## Acerca de las horas de servicio

### AVISO

A pesar de que el dispositivo está activado para registrar información sobre las horas de servicio, NO ha sido aprobado como sustituto de los libros de registro de uso obligatorio según la normativa de la Federal Motor Carrier Safety Administration (Administración Federal de Seguridad de Autotransportes de EE. UU.).

Los conductores deberán cumplir los requisitos federales y estatales de horas de servicio.

### Dispositivo de grabación automática de a bordo (AOBRD)

Al integrarse con un transpondedor de datos telemáticos fabricado por un socio autorizado de Garmin y usarse para grabar las horas de servicio del conductor, este dispositivo permite que los autotransportes cumplan con los requisitos de AOBRD.

Garmin no garantiza que la solución de un socio autorizado cumpla con la especificación §395.15. Solo el socio puede proporcionar dichas garantías, y el cumplimiento de §395 es responsabilidad del usuario final, incluido el cumplimiento con cualquier cambio que se produzca en dicha normativa. Se puede consultar un certificado proporcionado por un socio de AOBRD de Garmin para garantizar que se cumplan los requisitos de AOBRD como se especifica en la parte §395.15.

**NOTA:** esta función no está disponible en todas las zonas.

Antes de que puedas consultar las Horas de servicio, tienes que estar en modo Camión y debes crear un perfil de conductor ([Añadir conductores](#), página 13).

Puedes utilizar la opción Horas de servicio para registrar tus horas de trabajo, lo que te ayudará a cumplir las normativas de seguridad.

### Registro del estado del servicio

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Estado del servicio**.
- 4 Selecciona una opción:
  - Selecciona **FDS** para registrar el tiempo que estás fuera de servicio.
  - Selecciona **Cabina** para registrar el tiempo que estás descansando en la cabina del camión.

- Selecciona **Conduc.** para indicar el tiempo que estás conduciendo un vehículo comercial en funcionamiento.
- Selecciona **En serv.** para registrar el tiempo que estás de servicio, pero sin conducir un vehículo comercial.
- Selecciona **Asiento pasaj.** para registrar el tiempo en el que un segundo conductor está en el asiento del pasajero pero no está de servicio.

**NOTA:** el conductor puede estar en el estado de asiento del pasajero hasta dos horas inmediatamente después o antes de ocho horas consecutivas en la cabina del camión.

## 5 Selecciona Guardar.

### Acerca de los conductores

Si trabajas para más de un operador en un periodo de 24 horas, tienes que registrar cada operador.

Tienes que registrar la zona horaria de tu terminal local, incluso si cruzas otras zonas horarias.

### Añadir conductores

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona **+**.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Gestión de la información del conductor

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Información del conductor**.
- 4 Selecciona una opción:
  - Para editar la información, selecciona un campo.
  - Para borrar al conductor, selecciona **≡ > Borrar conductor > Sí**.

### Consultar y editar los diarios de conductor

El diario de conductor te permite consultar y editar una cronología que refleja información sobre las horas de servicio introducidas de cada conductor.

**NOTA:** es posible que la edición de la información del diario de conductor no esté disponible en todas las configuraciones del dispositivo, por ejemplo, cuando el dispositivo se integra con un dispositivo de grabación automática de a bordo.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Ver diario**.

Aparece una cronología correspondiente a la fecha actual. El tiempo que se ha permanecido en cada estado aparece resaltado en la cronología.

- 4 Selecciona una opción:
    - Para ver una fecha distinta, selecciona la fecha en la parte superior de la pantalla.
    - Para ver detalles del estado, selecciona un estado resaltado en la cronología.
    - Para registrar un nuevo estado, selecciona un bloque vacío en la cronología y edita la información del estado y el tiempo.
- SUGERENCIA:** la ubicación del bloque en la cronología determina el estado predeterminado y la información de tiempo. La fila determina el estado y la columna el tiempo.
- Para ver la información sobre infracciones, selecciona **!**.

### Añadir envíos

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Administrar envíos > +**.
- 4 Introduce la información de referencia y selecciona **Hecho**.




**SUGERENCIA:** el número de referencia es el número de documento de envío, o el nombre de la empresa y el grupo que estás transportando.

- 5 Si es necesario, selecciona **Día de inicio**.
- 6 Si es necesario, selecciona **Día de finalización**.
- 7 Selecciona **Guardar**.

#### Administrar envíos

**NOTA:** esta función no está disponible en todas las zonas.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Administrar envíos**.
- 4 Selecciona un envío.
- 5 Selecciona una opción:
  - Para editar la información de un envío, selecciona un campo.
  - Para borrar los envíos, selecciona  > **Borrar envío > Aceptar**.

#### Exportar un diario de conductor

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Horas de servicio**.
- 2 Selecciona un conductor.
- 3 Selecciona **Exportar diario**.
- 4 Si es necesario, introduce el número de cabeza tractora, el número de chasis de la cabeza tractora y el número de remolque.
- 5 Si es necesario, selecciona el diario que deseas exportar.
- 6 Si es necesario, selecciona una ubicación de almacenamiento para el diario exportado.

El dispositivo exporta el diario en un archivo .csv y lo almacena en la carpeta Reports de la memoria del dispositivo.

#### Consultar diarios de conductor exportados

##### AVISO

Si no conoces la función de un archivo, no lo borres. La memoria del dispositivo contiene archivos de sistema importantes que no se deben borrar.

- 1 Conecta el dispositivo a tu ordenador (*Conexión del dispositivo a un ordenador, página 22*).
- 2 Desde el explorador de archivos del ordenador, accede al almacenamiento del dispositivo o a la tarjeta de memoria y, a continuación, abre la carpeta **Reports**.
- 3 Abre la carpeta **HOSexports**.
- 4 Abre el archivo .csv.

## Garmin eLog

El adaptador Garmin eLog permite que los transportistas cumplan con los requisitos de descanso y registro de horas de servicio. Al vincular un adaptador Garmin eLog con tu dispositivo móvil compatible, puedes ver la información sobre las horas de servicio en tu dispositivo dēzl. El adaptador Garmin eLog no se encuentra disponible en todas las zonas. Para obtener más información o adquirir un adaptador Garmin eLog, visita [garmin.com/elog](http://garmin.com/elog).

**NOTA:** las funciones de Garmin eLog no están disponibles cuando se utiliza el perfil de coche.


#### Configurar funciones de Garmin eLog en el dispositivo dēzl

- 1 Vincula el adaptador Garmin eLog con la aplicación Garmin eLog en tu dispositivo móvil (*Configurar el dispositivo Garmin eLog, página 14*).
- 2 Vincula el dispositivo dēzl con tu dispositivo móvil compatible (*Conexión a Smartphone Link, página 16*).

- 3 Activa la aplicación Garmin eLog para realizar la vinculación con un dispositivo dēzl (*Activar la aplicación Garmin eLog para realizar la vinculación con un dispositivo dēzl, página 14*).
- 4 Si es necesario, activa la conexión Garmin eLog en el dispositivo dēzl (*Activar o desactivar la conexión de Garmin eLog en el dispositivo dēzl, página 14*).

#### Configurar el dispositivo Garmin eLog

Para poder utilizar el dispositivo, tienes que configurar el adaptador Garmin eLog y vincularlo con la aplicación Garmin eLog.

- 1 Desde la tienda de aplicaciones de tu dispositivo móvil, instala la aplicación  Garmin eLog y ábrela.
- 2 En el dispositivo móvil, sigue las instrucciones en pantalla para instalar y configurar el sistema Garmin eLog.

**NOTA:** el dispositivo tendrá funcionalidad limitada hasta que completes el proceso de configuración.

#### Activar la aplicación Garmin eLog para realizar la vinculación con un dispositivo dēzl

- 1 En la aplicación Garmin eLog, inicia sesión en el perfil de un conductor.
- 2 Selecciona **Configuración > Vincular con Garmin dēzl cercano**.

#### Activar o desactivar la conexión de Garmin eLog en el dispositivo dēzl

- 1 En el dispositivo dēzl, selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Selecciona el nombre de tu dispositivo móvil vinculado.
- 3 Activa o desactiva la casilla de verificación **Garmin eLog**.

#### Ver información de Garmin eLog en el dispositivo dēzl

Para poder ver información de Garmin eLog en el dispositivo dēzl, debes llevar a cabo el proceso de configuración (*Configurar funciones de Garmin eLog en el dispositivo dēzl, página 14*).

Mientras conduces el vehículo, el dispositivo muestra el estado de servicio y las horas de conducción totales en la herramienta de mapas Garmin eLog.

Selecciona un campo para ver un resumen de las horas de conducción restantes.

#### Ver eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento de Garmin eLog

Cuando el dispositivo Garmin eLog detecta un evento de diagnóstico o problemas de funcionamiento, se muestra una notificación en la pantalla del dispositivo.

Selecciona la notificación de diagnóstico o problemas de funcionamiento para ver los detalles sobre el evento.

**NOTA:** puede ver información adicional sobre eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento en la aplicación Garmin eLog.

## Registro del historial de servicio

Puedes registrar la fecha y la lectura del cuentakilómetros mientras se llevan a cabo servicios de mantenimiento en el vehículo. El dispositivo proporciona una serie de categorías de servicio y, además, puedes añadir categorías personalizadas (*Adición de categorías de servicio, página 15*).

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Historial de servicio**.
- 2 Selecciona una categoría de servicio.
- 3 Selecciona **Añadir registro**.
- 4 Introduce la lectura del cuentakilómetros y selecciona **Siguiente**.
- 5 Inserta un comentario (opcional).



## 6 Selecciona **Hecho**.

### Adición de categorías de servicio

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Historial de servicio**.
- 2 Selecciona **≡ > Añadir categoría**.
- 3 Introduce el nombre de la categoría y selecciona **Hecho**.

### Borrar categorías de servicio

Al borrar una categoría de servicio, también se borran todos los registros de los servicios de la categoría.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Historial de servicio**.
- 2 Selecciona **≡ > Borrar categorías**.
- 3 Selecciona las categorías de servicio que quieras borrar.
- 4 Selecciona **Borrar**.

### Cambio de nombre de las categorías de servicio

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Historial de servicio**.
- 2 Selecciona la categoría a la que quieres cambiar el nombre.
- 3 Selecciona **≡ > Cambiar nombre categ..**
- 4 Escribe un nombre y selecciona **Hecho**.

### Borrar registros de servicios

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Historial de servicio**.
- 2 Selecciona una categoría de servicio.
- 3 Selecciona **≡ > Borrar grabaciones**.
- 4 Selecciona los registros de servicios que quieras borrar.
- 5 Selecciona **Borrar**.

### Edición de un registro de servicio

Puedes editar el comentario, la lectura del cuentakilómetros y la fecha de un registro de servicio.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Historial de servicio**.
- 2 Selecciona una categoría.
- 3 Selecciona un campo.
- 4 Introduce la nueva información y selecciona **Hecho**.

## Funciones de manos libres

Puedes conectar el dispositivo a unos auriculares inalámbricos y escuchar a través de ellos las indicaciones de navegación por voz. Mientras los auriculares estén conectados, es posible conectar un teléfono móvil para realizar y recibir llamadas utilizando el dispositivo y los auriculares.

### Activación de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Selecciona **Bluetooth**.

### Acerca de los auriculares inalámbricos

Tu dispositivo puede enviar indicaciones de audio de navegación a unos auriculares inalámbricos. Para obtener más información, visita <http://www.garmin.com/bluetooth>.

### Vinculación de auriculares inalámbricos

**NOTA:** un único auricular puede recibir indicaciones de navegación y llamadas telefónicas a la vez. Se pueden utilizar hasta dos auriculares para audio multimedia.

Antes de poder recibir indicaciones de navegación a través de los auriculares, debes vincular el dispositivo con unos auriculares para teléfono móvil compatibles.

- 1 Coloca los auriculares y el dispositivo Bluetooth a 10 m (33 ft) el uno del otro.
- 2 En el dispositivo, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth.

3 En los auriculares, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth y permite que sean visibles a otros dispositivos Bluetooth.

4 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.

5 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

El dispositivo envía indicaciones de navegación a los auriculares mientras te desplazas por la ruta.

### Acerca de las funciones de manos libres

**NOTA:** aunque la mayoría de los teléfonos y auriculares son compatibles y pueden usarse con el dispositivo, no podemos garantizar que alguno en concreto funcione. Puede que no todas las funciones estén disponibles para tu teléfono.

Mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, el dispositivo se puede conectar a un teléfono móvil y a unos auriculares o casco inalámbricos para convertirse en un dispositivo manos libres. Para ver si tu dispositivo con tecnología Bluetooth es compatible con el dispositivo, visita [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).

### Vinculación del teléfono

- 1 Coloca el teléfono y el dispositivo dēzl a una distancia máxima de 10 m (33 ft) el uno del otro.
- 2 En el teléfono, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth y establece el teléfono para que sea visible.
- 3 En el dispositivo dēzl, selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 4 Sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono y del dispositivo dēzl.

### Sugerencias tras la vinculación de dispositivos

- Después de la vinculación inicial, ambos dispositivos se conectarán automáticamente cada vez que los enciendas.
- Cuando conectes el teléfono al dispositivo, ya podrás recibir llamadas de voz.
- Cuando enciendas el dispositivo, éste intentará conectarse al último teléfono con el que estuvo conectado.
- Puede que tengas que configurar el teléfono para que se conecte automáticamente al dispositivo cuando se encienda.

### Realización de una llamada

#### Maración de un número

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Teléfono > Marcar**.
- 2 Introduce el número.
- 3 Selecciona **Marcar**.

#### Llamada a un contacto de la agenda telefónica

La agenda telefónica se carga desde el teléfono al dispositivo cada vez que se establece una conexión entre ambos. Puede que la agenda tarde unos minutos en estar disponible. Algunos teléfonos no son compatibles con esta función.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Teléfono > Agenda telefónica**.
- 2 Selecciona un contacto.
- 3 Selecciona **Llamar**.

#### Llamada a una ubicación

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Teléfono > Categorías de búsqueda**.
- 2 Selecciona un punto de interés.
- 3 Selecciona **Llamar**.

### Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, selecciona **Responder** o **Ignorar**.

### Uso del historial de llamadas





El historial de llamadas se carga desde el teléfono al dispositivo cada vez que se establece una conexión entre ambos. Puede que el historial de llamadas tarde unos minutos en estar

disponible. Algunos teléfonos no son compatibles con esta función.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Teléfono > Historial de llamadas**.
- 2 Selecciona una categoría.  
Aparece una lista de llamadas con las más recientes situadas en la parte superior.
- 3 Selecciona una llamada.


### Uso de las opciones disponibles durante la llamada

Durante una llamada, puedes seleccionar las opciones disponibles en el mapa.

- Para transferir audio al teléfono, selecciona .  
**SUGERENCIA:** puedes utilizar esta función si deseas apagar el dispositivo sin interrumpir la llamada o bien si necesitas una mayor privacidad.
- Para utilizar el teclado de marcación, selecciona .  
**SUGERENCIA:** puedes utilizar esta función para usar sistemas telefónicos automatizados como, por ejemplo, los contestadores.
- Para silenciar el micrófono, selecciona .
- Para colgar, selecciona .

### Almacenamiento de un número de teléfono de casa

**SUGERENCIA:** una vez que hayas guardado un número de casa, puedes modificarlo editando “Casa” en la lista de ubicaciones guardadas (*Edición de una ubicación guardada*, página 9).

- 1 Selecciona **Aplicaciones > Teléfono >  > Establ. núm. de casa**.
- 2 Introduce tu número de teléfono.
- 3 Selecciona **Hecho**.

#### Llamada a casa

Antes de poder llamar a casa, debes introducir el número de teléfono de la ubicación de Casa.

Selecciona **Aplicaciones > Teléfono > Llamar a casa**.

### Vinculación de dispositivos Bluetooth adicionales

- 1 Coloca los auriculares o el teléfono, y el dispositivo Bluetooth a 10 m (33 ft) el uno del otro.
- 2 En el dispositivo, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- 3 En los auriculares o el teléfono, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth y permite que sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
- 4 En el dispositivo, selecciona **Configuración > Bluetooth > Buscar dispositivos**.  
Aparece una lista de los dispositivos Bluetooth cercanos.
- 5 Selecciona tus auriculares o teléfono en la lista.
- 6 Selecciona **Aceptar**.

### Desconexión de un dispositivo Bluetooth

Puedes desconectar temporalmente un dispositivo Bluetooth sin borrarlo de la lista de dispositivos vinculados. El dispositivo Bluetooth podrá seguir conectándose de forma automática al dispositivo dēzl con posterioridad.

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Selecciona el dispositivo que desees desconectar.
- 3 Desactiva la casilla de verificación del dispositivo.

### Borrar un dispositivo Bluetooth vinculado

Puedes borrar un dispositivo Bluetooth vinculado para evitar que se conecte al dispositivo dēzl de manera automática en el futuro.

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Selecciona el dispositivo que desees borrar.
- 3 Selecciona **Desvincular dispositivo**.

## Uso de aplicaciones

### Uso de la ayuda

Selecciona **Aplicaciones > Ayuda** para ver información sobre el uso del dispositivo.

### Búsqueda de temas de ayuda

Selecciona **Aplicaciones > Ayuda > Q**.

### Smartphone Link

Smartphone Link es una aplicación para teléfonos que permite sincronizar los datos de ubicación con el teléfono y acceder a información en directo mediante la conexión de datos del teléfono. El dispositivo transfiere los datos desde Smartphone Link mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. La información en directo está disponible a través de planes gratuitos y basados en suscripción desde servicios en directo de Garmin (*Servicios en directo de Garmin*, página 17).

Las ubicaciones guardadas y encontradas recientemente se sincronizan con tu teléfono cada vez que tu dispositivo se conecta a Smartphone Link.

### Descarga de Smartphone Link

Smartphone Link está disponible para algunos smartphones. Visita [www.garmin.com/smartphonelink](http://www.garmin.com/smartphonelink) o consulta la tienda de aplicaciones de tu dispositivo para comprobar la compatibilidad y obtener información de disponibilidad.

Descarga Smartphone Link de la tienda de aplicaciones en tu teléfono compatible.

Consulta el manual del usuario del teléfono para obtener información acerca de la descarga e instalación de aplicaciones.

### Conexión a Smartphone Link

Para poder conectarte a Smartphone Link, debes descargar e instalar la aplicación Smartphone Link en tu teléfono.

- 1 Inicia Smartphone Link en tu teléfono.
- 2 En el dispositivo, selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 3 Activa la casilla de verificación **Bluetooth**.
- 4 En el teléfono, activa la tecnología inalámbrica Bluetooth y busca dispositivos Bluetooth cercanos.  
Consulta el manual del usuario del teléfono para obtener más información.
- 5 En el teléfono, selecciona tu dispositivo en la lista de dispositivos cercanos.
- 6 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla del teléfono y en el dispositivo para confirmar la solicitud de vinculación.  
\* aparece en la barra de estado de tu dispositivo cuando Smartphone Link está conectado.

### Envío de una ubicación desde el teléfono al dispositivo

Smartphone Link se ha registrado como aplicación de navegación en tu teléfono.

- 1 En tu teléfono, selecciona el botón para iniciar la navegación a una ubicación (consulta el manual del usuario del teléfono).

- 2 En el menú de la aplicación, selecciona **Smartphone Link**.

La próxima vez que conectes el dispositivo al teléfono, la ubicación se transfiere a los elementos encontrados recientemente en el dispositivo.

### Desactivación de las llamadas si está conectado a Smartphone Link

Si el dispositivo está conectado al teléfono y recibe los servicios en directo de Garmin, puedes desactivar la función de manos libres.

- 1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.
- 2 Selecciona el teléfono.
- 3 Desactiva la casilla de verificación **Llamadas de teléfono**.

## Servicios en directo de Garmin

Antes de utilizar los servicios en directo de Garmin, el dispositivo debe estar conectado a un teléfono compatible con Smartphone Link (*Conexión a Smartphone Link, página 16*).

La conexión a Smartphone Link proporciona acceso a los servicios en directo de Garmin. Los servicios en directo de Garmin proporcionan planes gratuitos y basados en suscripción para ver los datos en directo en tu dispositivo, como las condiciones del tráfico y el tiempo.

Algunos servicios, como el tiempo, están disponibles como aplicaciones independientes en el dispositivo. Otros servicios, como el tráfico, mejoran las funciones de navegación existentes en el dispositivo. Las funciones que requieren acceso a los servicios en directo de Garmin muestran el símbolo de Smartphone Link y aparecen sólo cuando el dispositivo está conectado a Smartphone Link.

### Suscripción a los servicios en directo de Garmin

Antes de poder suscribirte a los servicios en directo de Garmin, debes instalar la aplicación Smartphone Link en tu teléfono.

- 1 Inicia la aplicación Smartphone Link en tu teléfono (*Conexión a Smartphone Link, página 16*).
- 2 Selecciona **Mi cuenta**.  
Aparece una lista de servicios y precios de suscripción.
- 3 Selecciona un servicio.
- 4 Selecciona el precio.
- 5 Selecciona **Realizar suscripción**.
- 6 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Acerca de las cámaras de tráfico

Las cámaras de tráfico proporcionan imágenes en directo de las condiciones del tráfico en los cruces y carreteras más importantes. Puedes guardar aquellas cámaras que desees consultar con frecuencia.

#### Almacenamiento de una cámara de tráfico

Para poder utilizar esta función debes suscribirte al servicio de imágenes en directo y el dispositivo debe estar conectado a un teléfono compatible con Smartphone Link (*Smartphone Link, página 16*).

esta función no está disponible en todas las áreas.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > photoLive**.
- 2 Selecciona **Toca para añadir**.
- 3 Selecciona una carretera.
- 4 Selecciona un cruce.
- 5 Selecciona **Guardar**.

#### Visualización de una cámara de tráfico

Antes de poder visualizar una cámara de tráfico, debes guardarla (*Almacenamiento de una cámara de tráfico, página 17*).

- 1 Selecciona **Aplicaciones > photoLive**.

- 2 Selecciona una cámara.

## Acerca de ecoRoute

En algunas zonas, antes de poder utilizar las funciones ecoRoute™, debes adquirir un código de desbloqueo o un accesorio ecoRoute HD. Visita [www.garmin.com/ecoroute](http://www.garmin.com/ecoroute) para obtener más información.

**NOTA:** la función ecoRoutesolo está disponible cuando el dispositivo se ha configurado para usar el modo de transporte automóvil.

La función ecoRoute calcula el consumo y el precio del combustible necesario para ir a un destino. Además, ofrece utilidades para mejorar el rendimiento del combustible.

Los datos que proporciona la función ecoRoute son sólo cálculos aproximados. Realmente no son datos extraídos del vehículo, a menos que utilices el accesorio ecoRoute HD.

Para recibir informes sobre combustible más precisos para tu vehículo y tus hábitos de conducción específicos, calibra el consumo (*Calibración del consumo, página 17*).

### Accesorio ecoRoute HD

Al conectarse al accesorio ecoRoute HD, el dispositivo puede recibir información en tiempo real sobre el vehículo, como mensajes de error, RPM y voltaje de batería. El dispositivo tomará datos extraídos del vehículo a través del accesorio ecoRoute HD al calcular los datos de ecoRoute.

El accesorio ecoRoute HD solo es compatible con dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth.

Visita [www.garmin.com/ecoroute](http://www.garmin.com/ecoroute).

### Configuración del vehículo

La primera vez que uses las funciones de ecoRoute, debes introducir la información sobre el vehículo.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > ecoRoute™**.
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Modificación del precio del combustible

- 1 Selecciona **Aplicaciones > ecoRoute™ > En surtidor**.
- 2 Introduce el precio actual del combustible y selecciona **Siguiente**.
- 3 Selecciona **Sí**.

### Calibración del consumo

Puedes calibrar el consumo para recibir informes sobre combustible más precisos para tu vehículo y tus hábitos de conducción específicos. Debes realizar la calibración al llenar el depósito de combustible.

- 1 Selecciona **Aplicaciones > ecoRoute™ > En surtidor**.
- 2 Introduce el precio actual del combustible.
- 3 Introduce la cantidad de combustible que el vehículo ha utilizado desde la última vez que se llenó el depósito.
- 4 Introduce la distancia recorrida desde la última vez que se llenó el depósito.
- 5 Selecciona **Siguiente**.

El dispositivo calcula el consumo medio del vehículo.

- 6 Selecciona **Guardar**.

### Acerca de ecoChallenge

En el ecoChallenge, se puntúan tus hábitos de conducción para ayudarte a mejorar el consumo del vehículo. Cuantos más puntos consigas en el ecoChallenge, más combustible habrás ahorrado. El ecoChallenge recopila datos y calcula la puntuación siempre que el dispositivo se esté desplazando y esté en modo de transporte Automóvil.

#### Visualización de puntuaciones del ecoChallenge

Selecciona **Aplicaciones > ecoRoute™ > ecoChallenge**.

### Acerca de la puntuación del ecoChallenge

**Aceleración:** muestra la puntuación por acelerar de forma suave y gradual. Pierdes puntos por acelerar rápidamente.

**Frenada:** muestra la puntuación por frenar de forma suave y gradual. Pierdes puntos por frenar bruscamente.

**Total:** muestra la media de las puntuaciones por velocidad, aceleración y frenada.

**Velocidad:** muestra la puntuación por conducir el vehículo a la velocidad óptima para ahorrar combustible.

### Restablecimiento de las puntuaciones de ecoChallenge

1 Selecciona **Aplicaciones** > **ecoRoute™** > **ecoChallenge**.

2 Selecciona  > **Restablecer**.

### Visualización de información de consumo

1 Selecciona **Aplicaciones** > **ecoRoute™** > **Consumo**.

2 Selecciona una sección del gráfico para acercarla.

### Informes sobre kilometraje

Los informes sobre kilometraje proporcionan la distancia, el tiempo, el consumo medio y el coste del combustible necesarios para ir a un destino.

Para cada ruta que realices se crea un informe sobre kilometraje. Si detienes una ruta en el dispositivo, se creará un informe sobre kilometraje de la distancia recorrida.

### Visualización de un informe sobre kilometraje

Puedes ver los informes sobre kilometraje guardados en el dispositivo.

**SUGERENCIA:** puedes conectar el dispositivo a tu ordenador y acceder a informes sobre kilometraje en la carpeta Reports de tu dispositivo.

1 Selecciona **Aplicaciones** > **ecoRoute™** > **Informe Kmetraje**.

2 Selecciona un informe.

### Restablecimiento de la información del ecoRoute

1 Selecciona **Aplicaciones** > **ecoRoute™** > **Perfil del vehículo**.

2 Selecciona **Restablecer**.

### Sugerencias sobre la conducción

- No superes el límite de velocidad. En la mayoría de los vehículos, el consumo óptimo se consigue entre 70 y 95 km/h (45 mph y 60 mph).
- Conduce a una velocidad constante.
- Frena y acelera de una forma gradual y homogénea.
- Evita los atascos y las horas punta.
- No dejes el pie sobre el pedal del freno.
- Utiliza el control de crucero.
- Apaga el contacto del vehículo en lugar de dejarlo en punto muerto en las paradas temporales.
- Combina los pequeños desplazamientos en uno solo más largo con varias paradas.
- Apaga el aire acondicionado y abre las ventanillas, a menos que viajes a gran velocidad por la autopista.
- Cierra bien el tapón de la gasolina.
- Aparca a la sombra o en el garaje.
- Quita el peso excesivo. Saca los objetos innecesarios del vehículo.
- Procura no llevar objetos en el techo. Quita las guías extraíbles y los soportes del techo cuando no los utilices.
- Mantén la presión de los neumáticos recomendada. Revisa la presión de los neumáticos regularmente y antes de realizar viajes largos.

- Mantén el vehículo bien ajustado y cumple los períodos de mantenimiento recomendados por el fabricante.
- Cambia el aceite, el filtro del aceite y el filtro del aire regularmente.
- Utiliza el aceite de la menor graduación recomendada. Utiliza biocombustibles cuando sea posible, como E85 y biodiesel.

### Visualización de los mensajes de myGarmin

Antes de utilizar esta función, el dispositivo debe estar conectado a un teléfono compatible con Smartphone Link ([Conexión a Smartphone Link](#), página 16). Esta función no está disponible en todas las zonas.

Puedes ver mensajes de myGarmin, como notificaciones de software y actualizaciones de mapas.

1 Selecciona **Aplicaciones** > **myGarmin™**.

La cantidad de mensajes no leídos que tengas aparece indicada por medio de un número sobre el icono de myGarmin.

2 Selecciona el asunto de un mensaje.

Aparece el mensaje completo.

### Consulta del pronóstico del tiempo

Antes de utilizar esta función, el dispositivo debe estar conectado a un teléfono compatible con Smartphone Link ([Conexión a Smartphone Link](#), página 16). Esta función no está disponible en todas las zonas.

1 Selecciona **Aplicaciones** > **El tiempo**.

2 Selecciona un día.

Aparecerá un pronóstico detallado del tiempo para ese día.

### Consulta del tiempo de un área cercana a una ciudad diferente

1 Selecciona **Aplicaciones** > **El tiempo** > **Ubicación actual**.

2 Selecciona una opción:

- Para ver el tiempo de una ciudad favorita, selecciona una ciudad de la lista.
- Para añadir una ciudad favorita, selecciona **Añadir ciudad** e introduce el nombre de la misma.

### Visualización del radar meteorológico

Para poder usar esta función, debes adquirir un servicio meteorológico con Smartphone Link.

Puedes ver un mapa de radar animado y con códigos de color de las condiciones meteorológicas actuales, así como un icono del tiempo en el mapa. El icono del tiempo cambia para mostrar el tiempo en los alrededores, como lluvia, nieve o tormentas.

1 Selecciona **Aplicaciones** > **El tiempo**.

2 Si es necesario, selecciona una ciudad.

3 Selecciona  > **Radar meteorológico**.

### Visualización de las alertas meteorológicas

Para poder usar esta función, debes adquirir un servicio meteorológico con Smartphone Link.

Puede que aparezcan alertas meteorológicas en el mapa cuando estés viajando con el dispositivo. También puedes ver un mapa de alertas meteorológicas cerca de tu ubicación actual o de la ciudad seleccionada.

1 Selecciona **Aplicaciones** > **El tiempo**.

2 Si es necesario, selecciona una ciudad.

3 Selecciona  > **Alertas meteorológicas**.

### Consulta de las condiciones de la carretera

Para poder usar esta función, debes adquirir un servicio meteorológico con Smartphone Link.

1 Selecciona **Aplicaciones** > **El tiempo**.



2 Si es necesario, selecciona una ciudad.

3 Selecciona  > **Condic. de carretera**.

## Visualización de destinos y rutas anteriores

Para poder utilizar esta función, debes activar la función de historial de viajes (*Configuración del dispositivo y de la privacidad*, página 20).

Puedes ver tus rutas anteriores y aquellos lugares en los que te has detenido en el mapa.

Selecciona **Aplicaciones > Lugares visitados**.

## Personalización del dispositivo

### Configuración del mapa y del vehículo

Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo**.

**Vehículo:** establece el icono que representa tu posición en el mapa. Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para obtener más iconos.

**Vista del mapa de conducción:** establece la perspectiva del mapa.

**Nivel de detalle:** establece el nivel de detalle en el mapa. Si se muestran más detalles, el mapa podría dibujarse más lentamente.

**Tema de mapas:** cambia el color de los datos del mapa.

**Herramientas de mapa:** establece los accesos directos que aparecen en el menú de herramientas de mapa.

**Capas de mapa:** establece la información que aparece en la página del mapa (*Personalización de las capas de mapa*, página 11).

**misMapas:** establece qué mapas instalados utiliza el dispositivo.

### Activación de mapas

Es posible activar los productos de mapas instalados en el dispositivo.

**SUGERENCIA:** para adquirir productos de mapas adicionales, visita <http://buy.garmin.com>.

1 Selecciona **Configuración > Mapa y vehículo > misMapas**.

2 Selecciona un mapa.

### Configuración de navegación

Para abrir la página de configuración de navegación, en el menú principal, selecciona **Configuración > Navegación**.

**Modo de cálculo:** establece el método de cálculo de la ruta.

**Elementos a evitar:** establece las características de carretera a evitar en una ruta.

**Elementos a evitar personalizados:** te permite evitar carreteras o áreas específicas.

**Zonas medioambientales:** establece las preferencias relativas a los elementos a evitar de zonas con restricciones medioambientales o de emisiones que puedan afectar a tu vehículo.

**Carreteras de peaje:** establece preferencias a la hora de evitar carreteras de peaje.

**Peajes y tasas:** establece preferencias a la hora de evitar carreteras de peaje y viñetas de peaje.

**NOTA:** esta función no está disponible en todas las áreas.

**Modo restringido:** desactiva todas las funciones que exigen mayor atención por parte del usuario y que pueden distraer durante la conducción.

**Simulador GPS:** impide que el dispositivo reciba señales de GPS y prolonga la duración de la batería.

### Configuración del modo de cálculo

Selecciona **Configuración > Navegación > Modo de cálculo**.

El cálculo de la ruta se basa en los datos de velocidad de la carretera y los datos de aceleración del vehículo para una ruta determinada.

**Ruta más rápida:** calcula las rutas más rápidas, pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor.

**Distancia más corta:** calcula las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer.

**Menos combustible:** calcula rutas que utilizarían menos combustible que otras.

**Fuera de carretera:** calcula una línea directa desde la ubicación al destino.

### Establecimiento de una ubicación simulada

Si te encuentras en interiores o no estás recibiendo señales de satélite, puedes utilizar el GPS para establecer una ubicación simulada.

1 Selecciona **Configuración > Navegación > Simulador GPS**.

2 En el menú principal, selecciona **Ver mapa**.

3 Toca dos veces el mapa para seleccionar un área. La dirección de la ubicación aparece en la parte inferior de la pantalla.

4 Selecciona la descripción de la ubicación.

5 Selecciona **Establecer ubicación**.

### Configuración de Bluetooth

Selecciona **Configuración > Bluetooth**.

**Bluetooth:** activa la tecnología inalámbrica Bluetooth.

**Buscar dispositivos:** busca dispositivos Bluetooth cercanos.

**Nombre descriptivo:** permite introducir un nombre descriptivo que diferencie tu dispositivo de otros con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### Desactivación de Bluetooth

1 Selecciona **Configuración > Bluetooth**.

2 Selecciona **Bluetooth**.

### Configuración de la pantalla

Para abrir la página de configuración de la pantalla, en el menú principal, selecciona **Configuración > Pantalla**.

**Modo de color:** permite configurar el dispositivo para mostrar colores de día o de noche. Puedes seleccionar Automático para permitir que el dispositivo configure los colores de día o de noche de forma automática según la hora del día.

**Brillo:** ajusta el brillo de la pantalla.

**Desconexión de pantalla:** establece la cantidad de tiempo de inactividad tras la que el dispositivo pasará al modo de suspensión.

**Captura de pantalla:** te permite capturar una imagen de la pantalla del dispositivo. Las capturas de pantalla se almacenan en la carpeta Screenshot del almacenamiento del dispositivo.

### Configuración del tráfico

Para abrir la página de configuración del tráfico, en el menú principal, selecciona **Configuración > Tráfico**.

**Tráfico:** activa el tráfico.

**Proveedor actual:** establece el proveedor de tráfico que se utilizará para los datos de tráfico. Automático selecciona los mejores datos de tráfico disponibles automáticamente.

**Suscripciones:** muestra una lista con las suscripciones de tráfico actuales.



**Optimizar ruta:** selecciona si utilizar rutas alternativas optimizadas automáticamente o a petición (*Cómo evitar retenciones de tráfico en la ruta, página 5*).

**Alertas de tráfico:** selecciona la gravedad de la retención de tráfico para la que el dispositivo muestra una alerta de tráfico.

## Configuración de las unidades y la hora

Para abrir la página de configuración de las unidades y la hora, en el menú principal, selecciona **Configuración > Unidades y hora**.

**Hora actual:** establece la hora del dispositivo.

**Formato horario:** permite seleccionar el formato de 12 horas, 24 horas o UTC.

**Unidades:** establece la unidad de medida que se utilizará para las distancias.

**Formato de posición:** establece el datum y el formato de las coordenadas utilizadas para las coordenadas geográficas.

### Configuración de la hora

- 1 En el menú principal, selecciona la hora.
- 2 Selecciona una opción:
  - Para configurar la hora automáticamente utilizando información GPS, selecciona **Automática**.
  - Para configurar la hora manualmente, arrastra los números arriba o abajo.

## Configuración de idioma y teclado

Para abrir la configuración del idioma y el teclado, en el menú principal, selecciona **Configuración > Idioma y teclado**.

**Idioma de la voz:** cambia el idioma de las indicaciones de voz.

**Idioma del texto:** cambia todo el texto en pantalla al idioma seleccionado.

**NOTA:** al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

**Idioma del teclado:** activa los idiomas del teclado.

## Configuración de alertas de proximidad

**NOTA:** para que se muestren las alertas de puntos de proximidad, debes tener puntos de interés (POI) personalizados cargados.

Selecciona **Configuración > Alertas de proximidad**.

**Audio:** establece el estilo de alerta que se reproduce cuando te acercas a puntos de proximidad.

**Alertas:** establece el tipo de puntos de proximidad para los que se reproducen alertas.

## Configuración del dispositivo y de la privacidad

Para abrir la configuración del dispositivo, selecciona **Configuración > Dispositivo**.

**Acerca de:** muestra el número de la versión de software, el número de ID de la unidad e información sobre varias funciones de software adicionales.

**EULA:** muestra los acuerdos de licencia del usuario final.

**NOTA:** necesitarás esta información para actualizar el software del sistema o comprar datos de mapas adicionales.


**Informe de posición:** comparte tu información de posición con Garmin para mejorar el contenido.

**Historial de viajes:** permite al dispositivo registrar información para las funciones de myTrends, Lugares visitados y Registro de ruta.

**Suprimir historial viajes:** suprime el historial de viajes de las funciones myTrends, Lugares visitados y Registro de ruta.

## Restablecimiento de la configuración

Es posible restablecer una categoría de parámetros o todos los parámetros a los valores predeterminados de fábrica.

- 1 Selecciona **Configuración**.
- 2 Si es necesario, selecciona una categoría de configuración.
- 3 Selecciona  > **Restablecer**.

## Información del dispositivo

### Cuidados del dispositivo

#### AVISO

Evita que el dispositivo se caiga.

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

No utilices nunca un objeto duro o puntiagudo sobre la pantalla táctil, ya que esta se podría dañar.

Evita el contacto del dispositivo con el agua.

### Limpieza de la carcasa externa

#### AVISO

No utilices disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

- 1 Limpia la carcasa externa del dispositivo (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente.
- 2 Seca el dispositivo.

### Limpieza de la pantalla táctil

- 1 Utiliza un paño limpio y suave que no suelte pelusa.
- 2 Si es necesario, humedece ligeramente el paño con agua.
- 3 Si utilizas un paño humedecido, apaga el dispositivo y desconéctalo de la alimentación.
- 4 Frota suavemente la pantalla con el paño.

### Evitar robos

- Retira el dispositivo y el soporte de montaje de la vista cuando no los estés utilizando.
- Elimina los residuos dejados por la ventosa en el parabrisas.
- No guardes la unidad en la guantera.
- Registra el dispositivo en <http://my.garmin.com>.

## Reinicio del dispositivo

Si el dispositivo deja de funcionar, puedes reiniciarlo.

Mantén pulsado el botón de encendido durante 12 segundos.

## Especificaciones

|  |  |
|--|--|
| Rango de temperatura de funcionamiento | De -20 ° a 55 °C (de -4 ° a 131 °F)  |
| Rango de temperatura de carga          | De 0 ° a 45 °C (de 32 ° a 113 °F)  |
| Entrada de alimentación                | Alimentación del vehículo mediante el cable de alimentación del vehículo incluido.<br>Alimentación de CA mediante un accesorio opcional (solo para uso doméstico o en oficinas). |
| Autonomía de la batería                | Hasta 1 h según el uso y la configuración  |
| Tipo de batería                        | Ión-litio recargable   |

## Apéndice

### Asistencia técnica y actualizaciones

Garmin Express™ permite un fácil acceso a estos servicios para los dispositivos Garmin.

- Registro del producto
- Manuales de productos

### Configuración de Garmin Express

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador mediante un cable USB.
- 2 Visita [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### nüMaps Guarantee™

Es posible que tu dispositivo reúna los requisitos para una actualización de mapas gratuita en un plazo de 90 días desde la primera adquisición de satélites mientras conduces. Visita [www.garmin.com/numaps](http://www.garmin.com/numaps) para consultar los términos y condiciones.

### Suscripciones de por vida

Algunos modelos incluyen suscripciones a funciones de por vida. Para obtener más información, visita [www.garmin.com/lmt](http://www.garmin.com/lmt).

**LT:** este modelo incluye un receptor de tráfico y una suscripción de tráfico de por vida.

**LM:** este modelo incluye una suscripción a nüMaps Lifetime™, que ofrece actualizaciones trimestrales de los mapas a lo largo de la vida útil del dispositivo. Puedes consultar los términos y condiciones en [www.garmin.com/us/maps/numaps\\_lifetime](http://www.garmin.com/us/maps/numaps_lifetime).

**LMT:** este modelo incluye una suscripción a nüMaps Lifetime, una suscripción de tráfico de por vida y un receptor de tráfico.

**LMTD o LMT-D:** este modelo incluye una suscripción a nüMaps Lifetime, una suscripción de tráfico digital de por vida y un receptor de tráfico digital.

### Activación de mapas de por vida

**NOTA:** los mapas de por vida no se pueden utilizar con productos que no tengan mapas previamente cargados.

**NOTA:** los mapas de por vida te dan derecho a recibir actualizaciones de mapas, siempre y cuando Garmin ponga estas actualizaciones a disposición de los usuarios, durante toda la vida útil del producto de Garmin compatible o durante todo el tiempo que Garmin reciba datos de mapas de su proveedor, lo que finalice primero. Para ver el significado de "vida útil" del producto y otros términos y condiciones importantes, visita [www.garmin.com/numapslifetime](http://www.garmin.com/numapslifetime).

- 1 Visita [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

**NOTA:** si registras el dispositivo, podrás recibir notificaciones por correo electrónico cuando haya disponible una actualización de mapas.

### Actualización de mapas y software con Garmin Express

Puedes utilizar el software Garmin Express para descargar e instalar las actualizaciones de mapas y software más recientes para tu dispositivo. Las actualizaciones de mapas proporcionan los datos de mapas más recientes disponibles para garantizar que el dispositivo continúe calculando rutas precisas y eficientes a tus destinos. Garmin Express está disponible para equipos Windows® y Mac®.

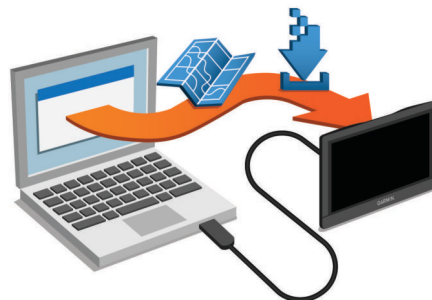
- 1 Desde el ordenador, visita [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).



- 2 Selecciona una opción:
  - Para realizar la instalación en un equipo Windows, selecciona **Descarga para Windows**.
  - Para realizar la instalación en un equipo Mac, selecciona **Descarga para Mac**.
- 3 Abre el archivo que se descargará y sigue las instrucciones que se muestran en pantalla para completar la instalación.
- 4 Inicia Garmin Express.
- 5 Conecta el dispositivo Garmin al equipo mediante un cable USB.



- 6 Haz clic en **Añadir un dispositivo**.  
El software Garmin Express reconoce el dispositivo.
- 7 Haz clic en **Añadir dispositivo**.
- 8 Sigue las instrucciones que se muestran en pantalla para añadir tu dispositivo al software Garmin Express.  
Cuando la configuración ha finalizado, el software Garmin Express busca actualizaciones de mapas y software para tu dispositivo.
- 9 Selecciona una opción:
  - Para instalar todas las actualizaciones disponibles, haz clic en **Instalar todo**.
  - Para instalar una sola actualización, haz clic en **Ver detalles** y selecciona la actualización.



El software Garmin Express descarga e instala las actualizaciones en tu dispositivo. Las actualizaciones de mapas tienen un gran tamaño, por ello este proceso puede tardar bastante si la conexión a Internet es lenta.

### Gestión de datos

Puedes almacenar archivos en el dispositivo. Este dispone, además, de una ranura de tarjeta de memoria para almacenar datos adicionales.

**NOTA:** el dispositivo no es compatible con Windows 95, 98, Me, Windows NT® ni Mac OS 10.3 ni ninguna versión anterior.

## Tipos de archivo

El dispositivo admite los siguientes tipos de archivos.

- Mapas y archivos de waypoint GPX del software de mapas myGarmin, incluidos MapSource®, BaseCamp™ y HomePort™ (*Puntos de interés personalizados, página 7*).
- Archivos de puntos de interés personalizados GPI del POI Loader de Garmin (*Instalación de POI Loader, página 7*).

## Acerca de las tarjetas de memoria

Puedes adquirir tarjetas de memoria en un establecimiento de productos electrónicos o comprar software de mapas previamente cargados de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)). Además de para almacenar mapas y datos, la tarjeta de memoria se puede utilizar para guardar archivos como mapas, imágenes, geocachés, rutas, waypoints y POI personalizados.

### Instalación de la tarjeta de memoria

El dispositivo es compatible con microSD™ y con tarjetas de memoria microSDHC.

- 1 Introduce una tarjeta de memoria en la ranura del dispositivo.
- 2 Presiónala hasta que se oiga un clic.

## Conexión del dispositivo a un ordenador

Puedes conectar el dispositivo al ordenador mediante un cable USB.

- 1 Enchufa el extremo pequeño del cable USB en el puerto del dispositivo.
- 2 Enchufa el extremo más grande del cable USB en un puerto del ordenador.

En la pantalla del dispositivo aparecerá una imagen de un dispositivo conectado a un ordenador.

En función del sistema operativo del ordenador, el dispositivo aparecerá como dispositivo portátil, unidad extraíble o volumen extraíble.

## Transferencia de datos desde el ordenador

- 1 Conecta el dispositivo a tu ordenador (*Conexión del dispositivo a un ordenador, página 22*).

En función del sistema operativo del ordenador, el dispositivo aparecerá como dispositivo portátil, unidad extraíble o volumen extraíble.

- 2 En el ordenador, abre el explorador de archivos.
- 3 Selecciona un archivo.
- 4 Selecciona **Editar > Copiar**.
- 5 Busca una carpeta del dispositivo.

**NOTA:** si se trata de una unidad o volumen extraíble, no debes colocar archivos en la carpeta Garmin.

- 6 Selecciona **Editar > Pegar**.

### Desconexión del cable USB

Si el dispositivo está conectado al ordenador como unidad o volumen extraíble, debes desconectarlo del ordenador de forma segura para evitar la pérdida de datos. Si el dispositivo está conectado al ordenador Windows como dispositivo portátil, no es necesario desconectarlo de forma segura.

- 1 Realiza una de estas acciones:
  - Para ordenadores con Windows, selecciona el icono **Quitar hardware de forma segura** situado en la bandeja del sistema y, a continuación, selecciona el dispositivo.
  - Para ordenadores con Mac, arrastra el icono del volumen a la papelera.
- 2 Desconecta el cable del ordenador.

## Visualización del estado de la señal del GPS

Pulsa  durante tres segundos.

## Cables de alimentación

El dispositivo recibe alimentación de varias formas.

- Cable de alimentación del vehículo
- Cable USB
- Adaptador de CA (accesorio opcional)

## Carga del dispositivo

**NOTA:** este producto de clase III se debe utilizar con una fuente de alimentación limitada (LPS).

Puedes cargar la batería del dispositivo utilizando cualquiera de estos métodos.

- Conecta el dispositivo al cable de alimentación del vehículo.
- Conecta el dispositivo al ordenador mediante un cable USB. Puede que el dispositivo se cargue lentamente al estar conectado a un ordenador. Es posible que determinados equipos portátiles no carguen el dispositivo.
- Conecta el dispositivo a un accesorio de adaptador de alimentación opcional, como un adaptador de pared.

Puedes comprar un adaptador de CA-CD de Garmin aprobado que sea adecuado para el uso tanto en el hogar como en la oficina en un distribuidor de Garmin o en [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Cambio del fusible del cable de alimentación del vehículo

### AVISO

Al sustituir el fusible, no pierdas ninguna de las piezas pequeñas y asegúrate de volver a colocarlas en el lugar correcto. El cable de alimentación del vehículo no funciona a menos que se monte correctamente.

Si el dispositivo no se carga en el vehículo, puede que tengas que cambiar el fusible que se encuentra en el extremo del adaptador para vehículo.

- 1 Gira la pieza del extremo ① 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla.



**SUGERENCIA:** es posible que necesites usar una moneda para retirar la pieza del extremo.

- 2 Retira la pieza del extremo, el extremo plateado ② y el fusible ③.
- 3 Introduce un fusible rápido nuevo que tenga la misma corriente, como 1 A o 2 A.
- 4 Coloca el extremo plateado en la pieza del extremo.
- 5 Encaja la pieza del extremo y gírala 90 grados en el sentido de las agujas del reloj para volver a fijarla al cable de alimentación del vehículo ④.

## Montaje en el salpicadero

### AVISO

El adhesivo de montaje permanente es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

Puedes utilizar un disco para montaje opcional para montar el dispositivo en el salpicadero y cumplir con determinadas normas estatales. Consulta [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para obtener más información.

- 1 Limpia y seca la parte del salpicadero en la que vayas a colocar el disco.
- 2 Retira la lámina del adhesivo de la parte inferior del disco.
- 3 Coloca el disco en el salpicadero.
- 4 Retira la cubierta de plástico transparente de la parte superior del disco.
- 5 Coloca el soporte con ventosa en la parte superior del disco.
- 6 Mueve la palanca hacia abajo (hacia el disco).

## Retirada del dispositivo, soporte y ventosa

### Retirada del dispositivo del soporte

- 1 Pulsa el botón de liberación de la parte inferior del dispositivo.
- 2 Inclina el dispositivo hacia delante.

### Retirada del soporte de la ventosa

- 1 Gira el soporte del dispositivo hacia la derecha o izquierda.
- 2 Aplica presión hasta que el agujero del soporte libere la bola de la ventosa.

### Retirada de la ventosa del parabrisas

- 1 Mueve la palanca de la ventosa hacia ti.
- 2 Tira de la pestaña de la ventosa hacia ti.

## Compra de mapas adicionales

- 1 Visita la página del dispositivo en ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)).
- 2 Haz clic en la ficha **Mapas**.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en pantalla.

## Compra de accesorios

Visita <http://buy.garmin.com>.

# Solución de problemas

## La ventosa no se queda fija al parabrisas

- 1 Limpia la ventosa y el parabrisas con alcohol de frotar.
- 2 Sécalos con un paño seco y limpio.
- 3 Monta la ventosa (*Conexión del dispositivo a la alimentación del vehículo*, página 1).

## El dispositivo no detecta señales de satélite

- Comprueba que el simulador GPS esté apagado (*Configuración de navegación*, página 19).
- Mantén el dispositivo fuera de cualquier aparcamiento y lejos de edificios y árboles altos.
- Permanece parado durante varios minutos.

## El dispositivo no se carga en mi vehículo

- Comprueba el fusible del cable de alimentación del vehículo (*Cambio del fusible del cable de alimentación del vehículo*, página 22).
- Comprueba que el vehículo está en marcha y que hay suministro de alimentación a la salida de alimentación.
- Comprueba que la temperatura del interior del vehículo se encuentra dentro del siguiente rango: de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F).
- Comprueba que el fusible no está roto en la fuente de alimentación del vehículo.

## La batería no dura mucho tiempo cargada

- Reduce el brillo de la pantalla (*Configuración de la pantalla*, página 19).

- Reduce el tiempo de desconexión de pantalla (*Configuración de la pantalla*, página 19).
- Reduce el volumen (*Ajuste del volumen*, página 1).
- Desactiva la tecnología inalámbrica Bluetooth (*Desactivación de Bluetooth*, página 19).
- Pon el dispositivo en modo de suspensión cuando no lo utilices (*Entrada y salida del modo de suspensión*, página 1).
- Mantén el dispositivo protegido de las temperaturas extremas.
- No dejes el dispositivo expuesto a la luz solar directa.

## El dispositivo no aparece como unidad extraíble en el ordenador

En la mayoría de los ordenadores con Windows, el dispositivo se conecta mediante Media Transfer Protocol (MTP). En el modo MTP, el dispositivo aparece como un dispositivo portátil y no como una unidad extraíble. El modo MTP es compatible con Windows 7, Windows Vista® y Windows XP Service Pack 3 con Windows Media Player 10.

## El dispositivo no aparece como dispositivo portátil en el ordenador

En los ordenadores Mac y algunos ordenadores Windows, el dispositivo se conecta mediante el modo de almacenamiento masivo USB. En el modo de almacenamiento masivo USB, el dispositivo aparece como una unidad o volumen extraíble y no como un dispositivo portátil. Versiones de Windows anteriores a Windows XP Service Pack 3 usan el modo de almacenamiento masivo USB.

## El dispositivo no aparece como dispositivo portátil ni como unidad o volumen extraíble en el ordenador

- 1 Desconecta el cable USB del ordenador.
- 2 Apaga el dispositivo.
- 3 Conecta el cable USB a un puerto USB del ordenador y al dispositivo.

**SUGERENCIA:** el dispositivo debe conectarse a un puerto USB y no a un concentrador USB.

El dispositivo se debe encender automáticamente y activar el modo MTP o el modo de almacenamiento masivo USB. En la pantalla del dispositivo aparecerá una imagen de un dispositivo conectado a un ordenador.

## No puedo conectar el teléfono al dispositivo

- Selecciona **Configuración > Bluetooth**.  
El campo Bluetooth debe estar establecido en Activado.
- Activa la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono y acércalo a 10 m (33 ft) del dispositivo.
- Visita [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth) para obtener más ayuda.



# Índice

## Símbolos

¿Dónde estoy? 8

## A

accesorios 23  
accesos directos  
añadir 8  
eliminar 8  
actualizar  
mapas 21  
software 21  
agenda telefónica 15  
alertas de puntos de  
proximidad, configuración 20  
añadir un punto de paso 3  
aparcamiento, último punto 8  
archivos  
tipos admitidos 22  
transferir 22  
audio, puntos de proximidad 20  
auriculares, vincular 15, 16  
auriculares inalámbricos 15  
ayuda. 16 *Consulta también* departamento de asistencia

## B

barra de búsqueda 6  
batería  
carga 22  
cargar 1, 23  
optimizar 23  
problemas 23  
Bluetooth tecnología 23  
activar 15  
configuración 19  
Bluetooth Tecnología, desactivar 19  
borrar  
categorías de servicio 15  
dispositivo Bluetooth vinculado 16  
registros de servicios 15  
rutas 4  
botón de encendido 1  
botones en pantalla 1  
brillo 2  
buscar ubicaciones. 6 *Consulta también*  
ubicaciones  
categorías 6  
ciudades 8  
coordenadas 8  
cruces 8  
direcciones 8  
búsqueda de servicios, próximos lugares 9  
Búsqueda rápida 6

## C

cable de alimentación del vehículo 1  
cables, alimentación 22  
cables de alimentación 22  
cambiar el fusible 22  
vehículo 1  
calibrar el consumo 17  
cámaras, seguridad 11  
cámaras de tráfico 17  
ver 17  
cambiar la zona de búsqueda 6  
camión  
conductores 13  
envíos 14  
mapa 10  
perfiles 2  
puntos de interés 7  
tráiler 2  
capas de mapa, personalizar 11  
capturas de pantalla 19  
carga del dispositivo 23  
cargar el dispositivo 1, 22  
casa  
editar ubicación 2, 9

establecer ubicaciones 9  
ir a 2, 9  
llamar 16  
número de teléfono 16  
combustible  
estaciones 8  
precios 17  
condiciones de carretera, el tiempo 18  
conductores  
añadir 13  
camión 13  
configuración 19, 20  
configuración de la hora 20  
configuración de la pantalla 19  
configuración inicial 14  
consumo. 17, 18 *Consulta también* ecoRoute  
coordenadas 8  
cruces, buscar 8  
cuidados del dispositivo 20

## D

datos de combustible 12  
departamento de asistencia 16  
desconectar, dispositivo Bluetooth 16  
destinos. *Consulta* ubicaciones  
desvíos 3  
diagnóstico 14  
diarios de conductor 13, 14  
direcciones, buscar 8  
directorio de servicios 7

## E

ecoChallenge 17, 18  
ecoRoute 17, 18  
calibrar el consumo 17  
informe sobre kilometraje 18  
informes sobre kilometraje 18  
perfil del vehículo 17  
puntuación del ecoChallenge 17, 18  
ecoRoute HD, accesorio 17  
editar, rutas guardadas 4  
el tiempo  
condiciones de carretera 18  
radar 18  
elementos a evitar 5  
área 5  
borrar 6  
carretera 5  
desactivar 6  
funciones de carretera 5  
peajes 5  
envíos 14  
añadir 13  
horas de servicio 13  
especificaciones 20  
estado del servicio 13  
EULA 20  
exportar  
diarios de conductor 14  
informes de ruta 12  
resúmenes de jurisdicción 12  
extras, puntos de interés personalizados 7

## F

Foursquare 7  
función de indicación de carriles 3  
fusible, cambiar 22

## G

Garmin Express 21  
actualizar software 21  
registrar el dispositivo 21  
geocaching 8  
GPS 1, 22  
guardar, localización actual 8

## H

herramientas, mapa 9  
historial de servicio  
borrar 15  
categorías 15

editar 15  
registros 14, 15  
historial de viajes 20  
horas de servicio 13, 14  
conductores 13  
envíos 13, 14  
estado del servicio 13

## I

iconos, barra de estado 1  
iconos de aviso 10  
ID de unidad 20  
idioma  
teclado 20  
voz 20  
indicación de voz 15  
indicaciones 3  
indicaciones de conducción 3  
información de ruta 10  
reiniciar 10  
ver 10  
informes  
kilometraje 18  
ruta 12  
informes sobre kilometraje 18  
International Fuel Tax Agreement (IFTA) 12  
datos de combustible 12  
informes de ruta 12, 13  
resumen de jurisdicción 12  
resúmenes e informes exportados 13  
ir a casa 2, 9

## L

latitud y longitud 8  
limpiar el dispositivo 20  
limpiar la pantalla táctil 20  
lista de giros 3  
llamadas 15, 16  
casa 16  
contactos 15  
desactivar 17  
historial 15  
marcar 15  
realizar 15  
responder 15  
llamadas de teléfono 15  
marcación 16  
marcación por voz 16  
responder 15, 16  
silenciar 16  
llamadas telefónicas con manos libres 15  
lugares 7

## M

mapa, herramientas 9  
mapas 4, 9, 10, 19  
actualizar 21  
camión 10  
campo de datos 3, 10, 11  
capas 11  
comprar 23  
de por vida 21  
nivel de detalle 19  
nūMaps Guarantee 21  
nūMaps Lifetime 21  
símbolos 3  
tema 19  
ver rutas 3  
mapas de por vida 21  
marcar 15  
modo de suspensión 1  
montaje en el salpicadero 22  
montar el dispositivo  
automóvil 1  
retirar del soporte 23  
salpicadero 22  
ventosa 1, 23  
myGarmin, mensajes 18  
myTrends, rutas 5



## N

- navegación **3, 7**
  - configuración **19**
  - fuera de carretera **6**
  - previsualizar rutas **4**
- navegar fuera de carretera **6**
- normativas, horas de servicio **13**
- notificaciones **14**
- nüMaps Guarantee **21**
- nüMaps Lifetime **21**
- número de ID **20**

## O

- ordenador, conectar **22, 23**

## P

- pantalla, brillo **2**
- peajes, evitar **5**
- perfil del vehículo **17**
  - camión **2**
- perfiles
  - activar **2**
  - camión **2**
- personalizar el dispositivo **19**
- planificador de rutas **4**
  - editar una ruta **4**
  - puntos de trazado **4**
- POI Loader **7**
- POI personalizados **7**
- precio del combustible, cambiar **17**
- problemas de funcionamiento **14**
- próximos lugares
  - búsqueda de servicios **9**
  - personalizar **9**
- puntos de interés (POI) **6, 7**
  - camión **7**
  - extras **7**
  - lugares **7**
  - personalizar **7**
  - POI Loader **7**
- puntuación del ecoChallenge **17, 18**
  - restablecer **18**

## R

- radars, suscripciones **11**
- registrar el dispositivo **21**
- registro de ruta, ver **10**
- registro del producto **21**
- reiniciar
  - datos de la ruta **10**
  - dispositivo **20**
- responder llamadas **15**
- restablecer la configuración **20**
- restricciones, vehículo **2**
- resumen de jurisdicción **12**
- retirar el soporte **23**
- robos, evitar **20**
- rutas **2**
  - añadir **3**
  - añadir un punto **3, 4**
  - calcular **4**
  - detener **3**
  - iniciar **2, 4**
  - modo de cálculo **4, 19**
  - myTrends **5**
  - sugeridas **5**
  - vista previa **4**
  - visualización en el mapa **3**

## S

- señales del satélite
  - adquirir **1**
  - ver **22**
- servicios de emergencia **8**
- servicios en directo de Garmin **17**
- Servicios en directo de Garmin, suscribirse a **17**
- siguiente giro **3**
- Smartphone Link **16**
  - conectar **16**
  - desactivar llamadas **17**

- servicios en directo de Garmin **16**
- software
  - actualizar **21**
  - versión **20**
- solución de problemas **23**
- soporte, retirar **23**
- suscripciones
  - nüMaps Lifetime **21**
  - servicios en directo de Garmin **17**
  - tráfico **21**

## T

- tarjeta de memoria **22**
- tarjeta microSD, instalar **22**
- teclado
  - idioma **20**
  - tipo **20**
- tecnología Bluetooth **14, 15**
  - desconectar un dispositivo **16**
- Tecnología Bluetooth, borrar un dispositivo vinculado **16**
- teléfono, vincular **15, 16, 23**
- tiempo **18**
- tráfico **10–12, 19**
  - activar suscripción **12**
  - añadir suscripciones **12**
  - buscar retenciones de tráfico **10**
  - cámaras **17**
  - incidentes **10**
  - mapa **10**
  - receptor **11, 12**
  - ruta alternativa **5**
  - suscripciones de por vida **21**

## U

- ubicación actual **8**
- ubicaciones **8, 19**
  - actual **8**
  - actuales **8**
  - buscar **6, 8**
  - establecer la ubicación de casa **9**
  - guardar **8**
  - llamar **15**
  - lugares **7**
  - simuladas **19**
  - últimos encontrados **8**
- ubicaciones encontradas recientemente **8**
- ubicaciones guardadas **4**
  - borrar **9**
  - categorías **9**
  - editar **9**
- ubicaciones simuladas **19**
- USB, desconectar **22**

## V

- ventosa **23**
- vincular **14, 15**
  - auriculares **15, 16**
  - borrar un dispositivo vinculado **16**
  - desconectar **16**
  - teléfono **15, 23**
- vista de mapa en 2D **11**
- vista de mapa en 3D **11**
- vista del mapa
  - 2D **11**
  - 3D **11**
- volumen, ajustar **1**
- volumen automático, activar **1**

